

# EPSON

Imprimante Laser

## EPL-3000

Tous droits réservés. La reproduction, l'enregistrement, ou la diffusion de tout ou partie de ce manuel, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, mécanique, photographique, sonore ou autres, sans autorisation écrite expresse de Seiko Epson Corporation, est interdite. L'exercice de la responsabilité relative au brevet ne s'applique pas aux renseignements contenus dans le présent manuel. Tout a été mis en oeuvre pour garantir la fiabilité de son contenu. Seiko Epson Corporation dégage toute responsabilité quant aux erreurs et omissions qui peuvent exister dans ce guide et aux conséquences qui pourraient en résulter.

Seiko Epson Corporation et ses filiales ne peuvent être tenues responsables des dettes, pertes, dépenses ou dommages, encourus ou subis par l'utilisateur de ce manuel ou un tiers, résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, ou résultant de modifications, réparations, ou transformations non autorisées par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation et ses filiales ne peuvent être tenues responsables des dommages et problèmes survenant suite à l'utilisation d'options ou de produits autres que les produits Epson ou ceux approuvés par Seiko Epson Corporation.

Epson et EpsonScript sont des marques déposées de Seiko Epson Corporation.

ActionLaser est une marque déposée de Epson America, Inc.

EPSON Connection est une marque de service déposée de Epson America, Inc.

Arial et Times New Roman sont des marques déposées de Monotype Corporation PLC.

Bitstream, Fontware, Swiss, Dutch, et FaceLift sont des marques déposées de Bitstream Inc.

CG Times est une marque déposée de Miles, Inc.

Hewlett-Packard, PCL, HP, LaserJet, LaserJet-III, LaserJet 4, LaserJet 4L, et P.J.L sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.

IBM est une marque déposée de International Business Machines, Inc.

Macintosh, TrueType, et AppleTalk sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

PostScript est une marque déposée de Adobe Systems Incorporated.

Times et Univers sont des marques déposées de Linotype AG et/ou de ses filiales.

Remarque générale : Tous les autres noms de produits utilisés dans ce manuel ne le sont que dans un but d'identification et peuvent être des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Epson reconnaît n'avoir aucun droit sur ces marques.

Copyright © 1994 par Seiko Epson Corporation, Levallois, France.

## Guide de l'Utilisateur

---



---

# Sommaire

## Généralités

---

Informations contenues dans ce guide . . . . .	1
Introduction . . . . .	2
Options . . . . .	3
Informations de sécurité . . . . .	4
Précautions à prendre pour votre imprimante laser . . . . .	6
Instructions de sécurité importantes . . . . .	9
Conventions utilisées dans ce guide . . . . .	12

## Chapitre Utilisation de votre imprimante

---

Contrôle de l'imprimante . . . . .	1-2
L'Utilitaire de Contrôle distance . . . . .	1-3
Le Panneau de contrôle . . . . .	1-4
Gestion du papier . . . . .	1-8
Chargement du papier . . . . .	1-8
Réglage du format du bac papier . . . . .	1-8
Choix du papier . . . . .	1-9
Impression sur papier spécial . . . . .	1-10

## Chapitre Polices

---

Ce que vous devez savoir sur les polices . . . . .	2-2
Généralités . . . . .	2-2
Conseils pour le choix d'une police . . . . .	2-4
Polices d'imprimante et polices d'écran . . . . .	2-4
D'accord entre les polices d'imprimante et les polices d'écran . . . . .	2-5

Polices disponibles . . . . .	2-6
Ajout de polices . . . . .	2-8
T l chargement de polices logicielles . . . . .	2-8
S lection des polices . . . . .	2-8
Echantillons de polices . . . . .	2-10
Courier SWC . . . . .	2-10
Dutch 801 SWC . . . . .	2-10
Dutch 801 SWM . . . . .	2-10
Swiss 742 SWC . . . . .	2-10
Swiss 721 SWM . . . . .	2-11
Symbol Set SWA . . . . .	2-11
More Wingbats SWM . . . . .	2-11
Courier 10 cpi (Bitmap) . . . . .	2-12
Courier 12 cpi (Bitmap) . . . . .	2-12
Line Printer 16.66 cpi (Bitmap) . . . . .	2-12

## C a titre **Utilisation de l'Utilitaire de Contrôle à distance**

---

G n ralité s . . . . .	3-2
Quand utiliser l'Utilitaire de Contrôle à distance . . . . .	3-2
Affichage de l'Utilitaire de Contrôle à distance . . . . .	3-3
Options Papier . . . . .	3-4
Options Caract res . . . . .	3-6
Options Autres . . . . .	3-9

## C a titre **Dépannage et entretien**

---

R initialisation et initialisation de l'imprimante . . . . .	4-2
R initialisation de l'imprimante . . . . .	4-2
Initialisation de l'imprimante . . . . .	4-3
Probl mes g n raux . . . . .	4-3
Probl mes de qualité d'impression . . . . .	4-7
Messages d'erreur . . . . .	4-10
Mode de vidage des donn es . . . . .	4-13
Optimisation de la qualité d'impression . . . . .	4-14
R glage du param tre RITech . . . . .	4-14
R glage de la densité d'impression . . . . .	4-16

Nettoyage de l'imprimante . . . . .	4-17
Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante . . . . .	4-17
Nettoyage de l'encre renversée . . . . .	4-18
Nettoyage du boîtier de l'imprimante . . . . .	4-19
Remplacement du bloc toner . . . . .	4-20
Reprise après un bourrage . . . . .	4-21

## Annexe A **Caractéristiques techniques**

---

Papier . . . . .	A-2
Caractéristiques du papier . . . . .	A-2
Imprimante . . . . .	A-3
Caractéristiques générales . . . . .	A-3
Environnement . . . . .	A-4
Caractéristiques mécaniques . . . . .	A-4
Caractéristiques électriques . . . . .	A-4
Interface . . . . .	A-5
Consommables . . . . .	A-7
Bloc toner . . . . .	A-7

## Annexe B **Sommaire des commandes**

---

Langages de contrôle supportés . . . . .	B-2
Commande d'émulation LJ4L . . . . .	B-2
Mode PjL . . . . .	B-15
Mode EjL . . . . .	B-16

## Annexe C **Installation des options**

---

Installation des options . . . . .	C-2
Module mémoire . . . . .	C-2
Installation du module mémoire . . . . .	C-3
Contrôle de la mémoire . . . . .	C-6
Module ROM . . . . .	C-6
Carte d'interface optionnelle . . . . .	C-6
Installation d'une carte d'interface . . . . .	C-7
Partage de l'imprimante . . . . .	C-9
Utilisation de cartes d'interface Série . . . . .	C-10

**Glossaire**

---

**Index**

---

---

# Généralités

L'imprimante EPSON EPL-3000 associe une haute performance et une grande fiabilité avec une vaste gamme de fonctions.

Avant d'utiliser votre imprimante :

- o Lisez soigneusement les informations de sécurité, les précautions à prendre et les instructions importantes de sécurité contenues dans cette introduction ;
- o Utilisez votre guide A lire en Premier ! pour installer et tester votre imprimante ;
- o Consultez ce guide pour avoir des informations plus détaillées sur votre imprimante.

---

## Informations contenues dans ce guide

Ce guide contient des informations relatives à l'utilisation et au fonctionnement de votre imprimante EPL-3000. Pour plus d'informations sur l'installation et le réglage de l'imprimante, consultez le guide A lire en premier !

Le chapitre 1, Utilisation de votre imprimante, répertorie les fonctions de l'imprimante et vous indique comment contrôler cette imprimante. Il contient également des informations relatives au chargement du papier et au réglage de l'imprimante pour le type et le format de papier chargé.

Le chapitre 2, Polices, vous donne les informations de base relatives aux polices et vous indique comment sélectionner et ajouter des polices.

Le chapitre 3, Utilisation des Ecrans de contrôle d'imprimante, décrit les paramètres d'imprimante que vous pouvez modifier à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle à distance. Consultez ce chapitre si vous ne pouvez pas modifier un paramètre à partir de votre programme d'application.

Le chapitre 4, Dépannage et Entretien, vous indique la manière dont vous pouvez intervenir en cas d'erreur et vous décrit les procédures d'entretien.

L'annexe A contient les caractéristiques techniques de l'imprimante.

L'annexe B, Sommaire des commandes, répertorie les commandes que vous pouvez ajouter dans les travaux d'impression afin de contrôler l'imprimante. Cette annexe est destinée aux utilisateurs expérimentés.

L'annexe C, Installation des Options, vous indique, étape par étape, comment installer les options disponibles pour votre imprimante.

---

## Introduction

L'EPL-3000 est la dernière née de la gamme des imprimantes laser. Elle associe qualité d'impression exceptionnelle, rapidité et fiabilité. Elle utilise conjointement un faisceau laser semiconducteur et une technologie électrophotographique généralement utilisée dans les photocopieurs pour vous offrir une impression de haute qualité, rapide et silencieuse.

Votre imprimante vous permet de réaliser des documents et des publications bien présentés. La résolution de 300 dpi est améliorée par le mode RITech (Resolution Improvement Technology), qui adoucit les angles des lignes diagonales dans le texte et les graphiques. Vous obtenez ainsi un document net et précis, d'apparence professionnelle.



Votre imprimante est facile à installer et à utiliser. Il vous suffit de la relier et de la connecter à votre ordinateur de la manière décrite dans le guide A lire en premier !. Pour utiliser l'imprimante, lancez votre programme d'application et utilisez le sous-menu Imprimer de votre menu Fichier. L'option Imprimer peut également contenir les paramètres qui vous permettent de contrôler l'impression et l'imprimante elle-même.

## Options

L'imprimante est équipée d'une interface parallèle bi-directionnelle intégrée et de 1 Mo de mémoire extensible 5 Mo (voir l'annexe C). Selon le modèle de votre imprimante, vous pouvez également installer une interface supplémentaire de type B, par exemple une interface série. Pour plus d'informations, consultez l'annexe C.

Votre imprimante dispose d'un grand nombre d'options qui contribuent à sa facilité d'utilisation et vous permettent d'obtenir des impressions cohérentes de grande qualité.

## Grande variété de polices

Cette imprimante est livrée avec 22 polices vectorielles, dont 14 polices TrueType, et 5 polices bitmap afin de vous offrir les polices nécessaires pour créer des documents et des publications d'apparence professionnelle. Les polices intégrées dans l'imprimante sont répertoriées dans le chapitre 2.

## Mode Economie de Toner

Afin de réduire la quantité d'encre utilisée pour l'impression, vous pouvez imprimer des documents en mode Draft (Epreuve) à l'aide du mode Economie de Toner.

## Utilitaire de Contrôle de l'imprimante

Votre imprimante est livrée avec une disquette Utilitaire de Contrôle distance vous permet de définir facilement les paramètres d'imprimante à partir de votre ordinateur. Par exemple, vous pouvez modifier la densité d'impression, régler le RITech, ou changer de jeu de symboles. L'Utilitaire de Contrôle distance est décrit dans le chapitre 3.

## Conformité à Energy Star



Votre imprimante est conforme au Programme Energy Star de l'EPA (Agence de Protection de l'environnement Américaine), qui favorise la construction d'imprimantes, d'ordinateurs et d'écrans permettant d'économiser l'énergie. Cette imprimante économise de l'électricité en passant automatiquement en mode Attente lorsqu'elle n'est pas utilisée durant 15 minutes.

Toutes les imprimantes matricielles et à jet d'encre Epson sont conformes aux normes Energy Star, comme toutes les imprimantes laser produites après juin 1993.

Remarque :

L'emblème Energy Star ne représente pas une recommandation d'un produit ou d'un service par l'EPA.

---

## Informations de sécurité

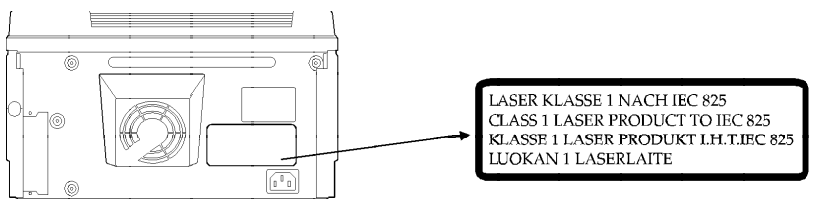
### Informations relatives au laser

L'imprimante EPL-3000 est certifiée produit laser de Classe 1, ce qui signifie qu'elle n'émet pas de radiations laser dangereuses.

Les radiations émises par le rayon laser sont entièrement confinées dans un boîtier étanche, le rayon ne peut s'échapper de la machine pendant aucune phase d'utilisation.

**W** Attention :  
La mise en œuvre de contrôles, réglages ou procédures autres que ceux spécifiés dans ce guide pourraient provoquer une exposition à des radiations dangereuses.

La étiquette ci-dessous indique que votre imprimante est un produit laser de Classe 1 tel que décrit par les spécifications IEC 825.



## Rayonnement laser interne

Puissance de rayonnement maximal  $3,025 \times 10^{-4}$  W

Longueur d'onde  $780 \pm 20$  nm

Il s'agit d'un échantillon de Diode Laser de classe IIb qui émet un rayon laser invisible. La teneur d'impression NE FAIT PAS PARTIE des articles réglementés par le service après-vente. Par conséquent, elle ne devra être ouverte sous aucun prétexte.

## Emission d'ozone

Lorsque l'imprimante est en fonctionnement, une faible quantité d'ozone est libérée. Toutefois, cette quantité n'est pas assez importante pour avoir une influence nocive sur les personnes.

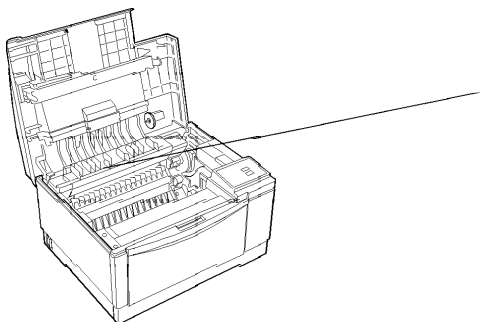
Cependant, il vaudra mieux s'assurer que la pièce dans laquelle vous utilisez votre imprimante est suffisamment aérée, surtout si vous imprimez un volume important de documents ou si vous utilisez l'imprimante en continu sur une longue période.

---

## Précautions à prendre pour votre imprimante laser

L'imprimante utilise la technologie du laser. Les précautions suivantes doivent être appliquées dès que vous ouvrez le capot. Même si d'autres types d'imprimante vous sont familiers, suivez scrupuleusement ces instructions afin d'assurer un fonctionnement sûr et efficace de votre imprimante.

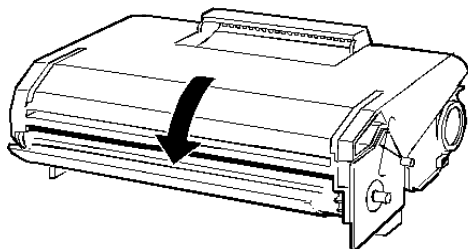
- o Ne touchez pas l'unité de fusion marquée d'une étiquette **ATTENTION : SURFACE CHAUDE**. Si l'imprimante vient d'être utilisée, l'unité de fusion peut être brûlante.



- o Evitez de toucher les composants internes de l'imprimante sauf si le guide vous l'indique.
- o N'installez jamais un composant en for ant. Bien que l'imprimante soit robuste, une manipulation brutale peut l'endommager.

Le bloc photoconducteur est la partie du mécanisme d'imprimante qui permet de former les images et de les transférer sur le papier. Lorsque vous manipulez le bloc photoconducteur, suivez scrupuleusement les directives ci-après :

- o Lors du retrait du bloc photoconducteur, évitez de l'exposer à la lumière ambiante plus de temps que nécessaire. Le cylindre vert que vous pouvez voir par les ouvertures du bloc est un tambour photo-sensible. L'exposition à la lumière peut endommager la cartouche, et entraîner l'apparition de zones noires ou blanches sur la page imprimée et réduire la vie du bloc photoconducteur. Si vous devez laisser le bloc exposé à la lumière pendant un certain temps, couvrez-le d'un chiffon.



- o Evitez d'appuyer sur le dessus du bloc photoconducteur car cela peut renverser l'encre à l'intérieur de l'imprimante. Si de l'encre s'est renversée, consultez le chapitre 4 pour nettoyer l'imprimante.

- o Veillez ne pas griffer le bloc photoconducteur. Lorsque vous sortez le bloc de l'imprimante, posez-le sur une surface propre et lisse. Evitez également de toucher le tambour car le contact de vos doigts peut l'endommager définitivement et altérer la qualité de l'impression.
- o Ne renversez pas le bloc photoconducteur et ne le posez pas sur le côté.
- o Lorsque vous manipulez le bloc photoconducteur, placez-le toujours sur une surface propre et lisse.
- o N'essayez pas de modifier ou d'ouvrir le bloc photoconducteur. Il n'est pas rechargeable.
- o Evitez tout contact avec l'encre, et notamment tout contact de l'encre avec vos yeux.
- o Laissez reposer le bloc au moins une heure à température ambiante si vous le passez d'un environnement froid à un environnement chaud.

Pour obtenir une qualité d'impression optimale, ne conservez pas le bloc photoconducteur dans des endroits soumis à la lumière directe du soleil, à la poussière, à l'air salin ou aux gaz corrosifs (tels que l'ammoniac). Evitez également les endroits sujets à brusques changements de température ou l'humidité. Conservez le bloc photoconducteur hors de portée des enfants.

---

## Instructions de sécurité importantes

Avant d'utiliser votre imprimante, lisez soigneusement les instructions suivantes :

1. Suivez tous les avertissements et instructions fournis dans ce guide.
2. D branchez l'imprimante de la prise secteur avant toute op ration d'entretien. Nettoyez-la l'aide d'un chiffon humide, sans utiliser de d tergent liquide ou en a rosol.
3. N'utilisez pas l'imprimante pr s de l'eau.
4. Ne placez pas l'imprimante sur un support ou une table instable.
5. Les fentes et ouvertures pratiqu es dans le bo tier, l'arri re et en bas de l'imprimante, permettent la ventilation. Ne les bloquez pas et ne les obstruez pas. Ne placez pas l'imprimante sur un lit, un divan, un tapis ou toute surface similaire, ou dans une installation int gr e ne disposant pas d'une ventilation ad quate.
6. Utilisez le type de tension indiqu sur l' tiquette. Si vous n' tes pas s r du type de tension disponible, consultez votre revendeur ou votre agence EDF locale.
7. Si vous ne pouvez pas ins rer la fiche dans la prise secteur, contactez un lectricien et faites remplacer la prise murale.
8. Ne placez pas l'imprimante dans un endroit o son cordon d'alimentation risque d' tre pi tin .
9. Si vous utilisez un raccord, v rifiez que l'amp rage total des produits connect s ne d passe pas la tension support e par le raccord. V rifiez galement que l'amp rage total ne d passe pas 15 amp res.

10. N'introduisez aucun objet dans l'imprimante par les fentes du boîtier, car il pourrait entrer en contact avec des points de tension ou des éléments sous tension qui pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Ne versez pas de liquide dans l'imprimante.
11. A l'exception des cas spécifiquement mentionnés dans ce guide, n'essayez pas de démonter vous-même l'imprimante. L'ouverture ou le retrait de capots portant la mention Ne pas retirer peut vous exposer à des points de tension dangereux ou à d'autres risques. L'entretien de ces composants doit être confié à un personnel qualifié.
12. Débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre technicien dans les cas suivants :
  - A. lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou effiloché ;
  - B. si du liquide a pénétré dans l'imprimante ;
  - C. si l'imprimante a été exposée à l'eau ou à la pluie ;
  - D. si l'imprimante ne fonctionne pas correctement alors que vous avez suivi les instructions. Ne réglez que les paramètres indiqués dans les instructions de fonctionnement car le réglage inadéquat d'autres paramètres peut endommager l'imprimante et exigera un travail plus important de la part d'un technicien qualifié pour remettre l'imprimante en fonctionnement ;
  - E. si l'imprimante est tombée ou si le boîtier a été endommagé ;
  - F. si vous remarquez un changement net de la performance, indiquant qu'une opération de maintenance doit être effectuée.



## Informations de sécurité

**W** Attention :  
Cet appareil doit être relié à la terre. Consultez la plaque de tension pour connaître la tension adéquate et vérifiez que la tension de votre appareil correspond à celle de votre secteur.

**C** Important :  
Les fils contenus dans le cordon portent les couleurs correspondant au code suivant :

Vert et Jaune—Terre  
Bleu—Neutre  
Marron—Actif

La couleur des fils contenus dans le cordon principal peut ne pas correspondre aux repères colorés de votre prise secteur, effectuez les opérations suivantes :

- o Les fils vert et jaune doivent être connectés au terminal de la prise marqué de la lettre E ou du symbole de terre, ou coloré en vert et jaune.
- o Le fil bleu doit être connecté au terminal de la prise portant la lettre N ou coloré en noir.
- o Le fil marron doit être connecté au terminal de la prise portant la lettre L ou coloré en rouge.

Si votre prise est endommagée, remplacez le cordon ou consultez un électricien.

Remplacez les fusibles uniquement avec des fusibles de même ampérage et de même taille.

---

## Conventions utilisées dans ce guide

**W** Les mises en garde précédées du symbole Attention doivent être impérativement respectées pour éviter les blessures corporelles.

**C** Les mises en garde précédées du symbole Important doivent être impérativement respectées pour éviter d'endommager votre matériel.

Les "Remarques" vous donnent des informations importantes et des conseils utiles concernant l'utilisation de votre imprimante.

## Utilisation de votre imprimante

---

Contrôle de l'imprimante . . . . .	1-2
Utilitaire de Contrôle distance . . . . .	1-3
Panneau de contrôle . . . . .	1-4
Gestion du papier . . . . .	1-8
Chargement du papier . . . . .	1-8
Réglage du format du bac papier . . . . .	1-8
Choix du papier . . . . .	1-9
Impression sur papier spécial . . . . .	1-10

---

## Contrôle de l'imprimante

Il existe plusieurs manières de contrôler les paramètres de votre imprimante :

- o le menu Imprimer de votre programme d'application,
- o l'Utilitaire de Contrôle distance,
- o les touches du panneau de contrôle de l'imprimante.

Vous utiliserez presque toujours le menu Imprimer de votre programme d'application pour contrôler l'imprimante. Il vous permet de contrôler les paramètres les plus couramment utilisés, tels que le nombre de copies à imprimer, la résolution et l'orientation.

Certains paramètres, tels que le Mode d'Economie de Toner et le RITech (Resolution Improvement Technology), ne peuvent pas être modifiés à partir de votre programme d'application. Certains programmes d'application, également, ne vous permettent pas de contrôler les paramètres d'imprimante. Dans ces cas, vous pouvez employer l'Utilitaire de Contrôle distance pour définir les paramètres de l'imprimante. Consultez la section suivante, Utilitaire de Contrôle distance pour savoir quand employer l'Utilitaire de contrôle distance.

Les touches du panneau de contrôle vous permettent d'imprimer une feuille d'état, d'activer ou de désactiver le Mode d'Economie de Toner et de reprendre l'impression après une erreur. Pour plus d'informations sur le panneau de contrôle, consultez le paragraphe Panneau de Contrôle ultérieurement dans ce chapitre.

Remarque : Si vous utilisez Microsoft® Windows™, vous pouvez également contrôler l'imprimante grâce à l'icône imprimantes du panneau de contrôle de Windows. Cliquez deux fois sur l'icône imprimantes pour faire apparaître une boîte de dialogue qui vous permettra d'installer et de sélectionner le pilote d'imprimante, de changer le port d'interface de l'imprimante et de contrôler l'impression de vos fichiers. Généralement, vous devez utiliser l'icône imprimantes uniquement lorsque vous réglez l'imprimante pour la première fois. Pour plus d'informations, consultez votre manuel Windows.

## Utilitaire de Contrôle à distance

L'Utilitaire de Contrôle à distance livré avec votre imprimante vous permet de régler certains paramètres de l'imprimante. Normalement, il n'est pas nécessaire de l'utiliser car la plupart des paramètres peuvent également être définis à l'aide de votre programme d'application.

Lorsque cela est possible, utilisez de préférence votre logiciel pour définir les paramètres, non seulement parce que la méthode est plus pratique, mais également parce que les paramètres définis à l'aide de votre programme d'application sont prioritaires par rapport à ceux définis à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle à distance.

L'Utilitaire de Contrôle à distance contient quelques paramètres qui ne sont pas accessibles à partir de votre programme d'application. Ces paramètres sont réglés sur des valeurs par défaut généralement adaptées à la plupart des cas. Il est donc possible que vous n'ayez jamais à employer l'Utilitaire de Contrôle à distance.

Cependant, si cela est nécessaire, employez l'Utilitaire de Contrôle à distance pour :

- spécifier le format du papier chargé dans le bac,

- o activer ou désactiver le Mode d'économie de Toner,
- o modifier la densité d'impression,
- o activer ou désactiver le mode Attente,
- o spécifier les valeurs de décalage du haut et du bas.

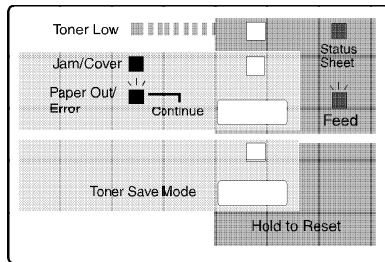
Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de Contr  le distance, consultez le chapitre 3.

## Panneau de Contr  le

Vous utiliserez le plus souvent le panneau de contr  le pour :

- o conna être l' état de l'imprimante,
- o activer le Mode d'économie de Toner,
- o imprimer une feuille d' état indiquant les param êtres courants de l'imprimante,
- o réinitialiser l'imprimante pour effacer les donn  es d'impression ou ramener l'imprimante à ses valeurs par défaut.
- o Un panneau de contr  le en fran  ais se trouve dans le carton de l'imprimante. Si vous désirez l'utiliser, il suffit de le coller sur le panneau de contr  le anglais

L'illustration suivante montre les voyants et les touches du panneau de contr  le de l'imprimante.



## Les voyants du panneau de contrôle

Les voyants vous donnent des informations sur l'état de l'imprimante.

Status Sheet  
 Feuille Etat

Ce voyant s'allume en vert lorsque l'imprimante est sous tension. Un clignotement vert rapide indique que l'imprimante est en train de recevoir les données d'impression de l'ordinateur ou qu'une impression est en cours. S'il clignote lentement, l'imprimante a reçu des données d'impression.

Si ce voyant est orange, il ne reste presque plus d'encre.

Jam/Cover  
 Bourrage papier /  
 Capot

Ce voyant devient rouge lorsque le capot est ouvert ou qu'il y a un bourrage papier dans l'imprimante. S'il clignote lentement, il ne reste presque plus de papier dans le bac ou il y a un problème d'alimentation. Ce voyant clignote aussi lentement en mode d'alimentation manuelle. Dans ce mode, insérez le papier et appuyez sur la touche Continuer pour lancer l'impression. Si le voyant clignote rapidement, il indique une erreur. Les erreurs sont décrites dans le chapitre 4, Dépannage et Entretien.

onner Sa e  
ode ode  
d Economie  
de oner

Ce voyant est vert lorsque le Mode d'Economie de Toner est  
activ .



## Touches du panneau de contrôle

Les touches Continue Continuer et oner Sa e ode ode d Economie de oner vous permettent de contr ller directement l'imprimante. Chaque touche a plusieurs fonctions diff rentes, selon l' tat courant de l'imprimante.

Continue  
Continuer

S'il n'y a pas de donn es imprimer et que l'imprimante n'est pas en condition d'erreur, la touche Continuer permet d'imprimer une feuille d' tat.

Si des donn es sont en attente d'impression, (le voyant Status S eet euille Etat clignote lentement), appuyez sur la touche Continuer pour imprimer toutes les donn es re ues.

Si l'impression est interrompue en raison d'un bourrage papier ou parce que vous avez recharg du papier dans l'imprimante, appuyez sur Continue pour relancer l'impression.

En mode d'alimentation manuelle, appuyez sur Continuer apr s l'insertion d'une feuille de papier.

oner Sa e  
ode ode  
d Economie  
de oner

Active le Mode d'Economie de Toner.

La touche ode d Economie de oner vous permet d'initialiser ou de r initialiser l'imprimante, ainsi que de mettre l'imprimante en mode hexad cimal (pour le d pannage). Pour plus d'informations sur l'initialisation, la r initialisation de l'imprimante ou l'utilisation du mode hexad cimal, consultez le chapitre 4.

## Changement de la langue utilisée

Vous pouvez demander ce que la feuille d' tat s'imprime dans l'une des langues suivantes : anglais, allemand, fran ais, espagnol, ou italien. Pour s lectionner la langue choisie, effectuez les op rations suivantes :

1. Maintenez enfonc e la touche Continue Continuer lors de la mise sous tension de l'imprimante, et jusqu' ce que le voyant oner Sa e ode ode d Economie de oner s'allume.
2. Appuyez sur la touche oner Sa e ode ode d Economie de oner . Tous les voyants s' teignent.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche Continue Continuer jusqu' ce que les voyants du panneau de contr le correspondent la combinaison d sir e du tableau suivant :

Langue	Voyant Status Sheet (Feuille Etat)	Voyant Jam/Cover (Bourrage/ Capot)	Voyant Mode d'Economie de Toner
an lais	O	N	N
allemand	N	O	N
ran ais	O	N	O
es a nol	O	O	N
italien	N	N	O

O allum N teint

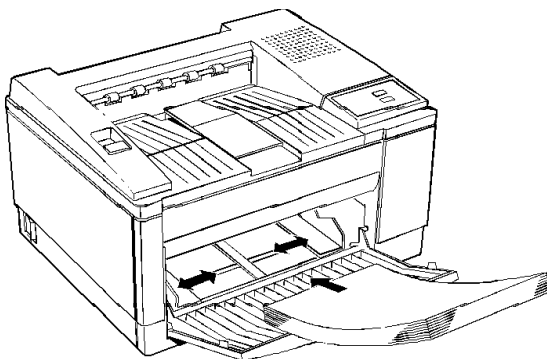
4. Appuyez sur la touche oner Sa e ode ode d Economie de oner pour s lectionner la langue d sir e. L'imprimante s'initialise.

---

## Gestion du papier

### Chargement du papier

Pour charger du papier dans le bac de l'imprimante, ventilez le papier, adaptez les guide-papier à la largeur du papier et insérez le papier dans le bac.



Pour plus d'informations sur le chargement de papier épais, d'enveloppes, d'étiquettes et de transparents, consultez le paragraphe Impression sur Papier Spécial, ultérieurement dans ce chapitre.

### Réglage du format du bac papier

Par défaut, le bac papier de l'imprimante est réglé pour du papier de format A4. Si vous chargez du papier d'un autre format dans le bac, employez l'Utilitaire de Contrôle distance pour adapter l'imprimante au papier chargé dans le bac.

1. Affichez l'Utilitaire de Contrôle distance en entrant EPRCPL au prompt DOS. Appuyez sur Entrée.
2. Choisissez l'émulation appropriée dans le menu Emulation.

3. Cliquez sur Papier puis sur Format de Papier.
4. Utilisez la barre de défilement des formats de papier pour sélectionner le format souhaité. Puis cliquez sur
5. Cliquez sur Envoyer.

### Choix du papier

Le bac papier de l'imprimante peut contenir jusqu'à 150 feuilles de papier de différents formats standard, y compris A4, Letter, Legal, et Executive. Pour les autres formats et les caractéristiques exactes, consultez l'annexe A.

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous conseillons d'utiliser du papier spécial pour imprimantes laser ou photocopieurs. Il doit être de bonne qualité et relativement lisse, avec un poids compris entre 60 et 90 g/m<sup>2</sup>. Le papier est sensible à l'humidité. Conservez-le dans un endroit sec.

Vous pouvez utiliser du papier coloré à condition que le revêtement de couleur ne soit pas ajoutable. Lors de l'utilisation de formulaires pré-imprimés, tels que du papier en-tête, utilisez exclusivement du papier et de l'encre destinés aux imprimantes laser. Les encres ou couleurs ordinaires peuvent couler ou ne pas se fixer sur le papier lorsqu'elles sont soumises à la température élevée de l'unité de fusion. Testez toujours votre papier avant d'en acheter de grandes quantités.

#### Remarque :

La qualité d'une marque ou d'un type de papier peut être modifiée sans préavis par le fabricant. EPSON ne peut donc offrir de garantie pour l'utilisation d'une marque ou d'un type de papier particulier.

Vous pouvez également imprimer sur du papier spécial tel que le papier épais (supérieur  $90 \text{ g/m}^2$ ), les enveloppes, les étiquettes ou les transparents. Dans ce cas, utilisez l'alimentation manuelle. Consultez le paragraphe Impression sur papier spécial, ci-après.

## Impression sur papier spécial

Vous pouvez imprimer sur du papier spécial tel que le papier épais (poids supérieur  $90 \text{ g/m}^2$ ), des enveloppes, des étiquettes, et des transparents. Pour ce type d'impression, suivez les directives ci-dessous :

### Enveloppes

Chargez les enveloppes avec le revers vers le bas. La qualité d'impression peut varier sur les enveloppes car leur épaisseur n'est pas la même partout. Imprimez d'abord une ou deux enveloppes pour vérifier la densité d'impression. Si l'impression est trop claire, régulez la densité d'impression de la manière décrite dans le chapitre 4.

N'utilisez pas d'enveloppes fenêtrées, sauf si elles sont conçues spécialement pour les imprimantes laser. Le plastique de la fenêtre peut fondre au contact de l'unité de fusion.

### Étiquettes

Utilisez exclusivement des étiquettes conçues pour les imprimantes laser et les photocopieurs.

Pour éviter que l'adhésif du support entre en contact avec les composants de l'imprimante, utilisez toujours des étiquettes qui recouvrent totalement leur support, sans espace entre elles.

Vérifiez que l'adhésif ne se passe pas du support en appuyant une feuille de papier sur la planche d'étiquettes. Si la feuille adhère, n'utilisez pas ces étiquettes.

## Transparents

Vous pouvez également utiliser des transparents de retro-projection et des films adhésifs, s'ils sont conçus spécialement pour les imprimantes laser ou les photocopieurs normaux.

# C a itre

---

## Polices

Ce que vous devez savoir sur les polices . . . . .	2-2
G n ralit s . . . . .	2-2
Conseils pour le choix d'une police . . . . .	2-4
Polices d'imprimante et polices d' cran . . . . .	2-4
D saccord entre les polices d'imprimante et les polices d' cran . . . . .	2-5
Polices disponibles . . . . .	2-6
Ajout de polices . . . . .	2-8
T l chargement de polices logicielles . . . . .	2-8
S lection des polices . . . . .	2-8
Echantillons de polices . . . . .	2-10
Courier SWC . . . . .	2-10
Dutch 801 SWC . . . . .	2-10
Dutch 801 SWM . . . . .	2-10
Swiss 742 SWC . . . . .	2-10
Swiss 721 SWM . . . . .	2-11
Symbol Set SWA . . . . .	2-11
More Wingbats SWM . . . . .	2-11
Courier 10 cpi (Bitmap) . . . . .	2-12
Courier 12 cpi (Bitmap) . . . . .	2-12
Line Printer 16.66 cpi (Bitmap) . . . . .	2-12

---

## Ce que vous devez savoir sur les polices

Ce chapitre vous donne les informations de base sur les polices. Si vous êtes inexpérimenté dans le domaine des polices et de la PAO, lisez soigneusement ce chapitre pour comprendre les polices et la terminologie utilisée pour les désigner.

Cependant, il n'est pas nécessaire de tout savoir sur les polices pour les utiliser. Pour sélectionner une police, il suffit de la choisir dans le menu Polices de votre programme d'application. La police choisie est alors affichée à l'écran et peut être imprimée à l'aide d'un élément du menu logiciel.

Il n'est pas nécessaire d'en savoir plus sur les polices qu'en cas de problème. Ceux qui peuvent survenir le plus couramment sont les suivants :

- o l'imprimante substitue une police à celle que vous avez sélectionnée à l'aide de votre programme d'application;
- o la page imprimée ne correspond pas à celle qui est affichée à l'écran.

Ces problèmes peuvent généralement se présenter si vous utilisez une émulation autre que la LJ4L ou si vous tentez d'imprimer des polices qui ne sont pas installées dans l'imprimante. Si vous rencontrez des problèmes de polices, lisez la section Polices d'imprimante et polices d'écran dans ce chapitre, pour savoir comment éviter ou résoudre ces problèmes.

---

## Généralités

Une police, ou type de caractères, est un ensemble de caractères et de symboles de même type et de même style. Les plus courantes sont Times Roman, Times Roman Bold, Courier, et Arial.



Les caractères d'une police sont de tailles différentes mais de même style. Un style est une légère variation d'une police particulière, telle que gras ou italique, utilisée pour mettre en valeur des mots ou des phrases d'un paragraphe. Les polices de styles différents, telles que Times Roman et Times Roman Bold (Gras), sont suffisamment proches l'une de l'autre pour être mélangées tout en conservant un même type de police dans tout le document.

L'ensemble complet de tous les styles d'une même police forme une famille de polices. Lorsque vous sélectionnez une police l'aide de votre programme d'application, vous choisissez en réalité une famille de polices, généralement composée de quatre polices : Roman (ou normal), Italique, Gras, et Gras Italique. Cependant, certaines familles de polices comportent d'autres styles tels que Oblique (semblable Italique) ainsi que Demi et Book, dont le graissage est légèrement différent du Roman.

Remarque :

Bien que ce manuel utilise le terme "police" tel qu'il est décrit ici, d'autres sources peuvent lui associer un sens différent. Ainsi, le terme "police" désigne parfois un jeu de caractères de même style et de même taille. Parfois aussi, il recouvre le jeu de caractères complet de toutes les tailles et de tous les styles d'une même typographie.

Bien qu'il en existe des centaines, toutes les polices peuvent être classées en Serif ou Sans serif. On appelle Serif les petites boucles décoratives qui terminent les lignes principales d'un caractère, telle que la courbe en bas de la lettre n. Les polices Serif sont couramment utilisées pour du texte. Le texte de ce manuel est imprimé en Palatino, une police Serif.



Les polices Sans serif telles que Arial n'ont pas de serif et sont souvent utilisées pour les titres et les entêtes (comme c'est le cas dans le présent manuel) ainsi que dans les tableaux et diagrammes.

---

## Conseils pour le choix d'une police

Les directives suivantes vous permettront de créer des documents attrayants et faciles à lire :

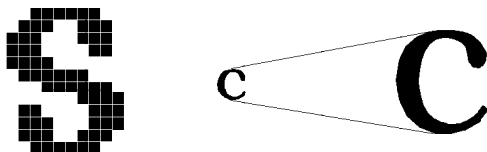
- o Évitez d'utiliser trop de tailles différentes sur une page. En règle générale, n'employez pas plus de trois ou quatre tailles de points différentes sur la même page.
- o Évitez d'utiliser un trop grand nombre de polices différentes. L'emploi de trop nombreuses polices distrait l'attention du lecteur du contenu des documents.
- o Évitez d'utiliser des polices de types trop proches. Généralement, les polices Serif sont employées pour le texte et les polices Sans serif pour les titres et les entêtes.

---

## Polices d'imprimante et polices d'écran

Les polices sont installées à la fois dans l'imprimante et dans l'ordinateur. Les polices d'imprimante, qui résident dans la mémoire de l'imprimante, permettent à l'imprimante d'imprimer du texte. Les polices d'écran, sauvegardées dans l'ordinateur, lui permettent d'afficher le texte à l'écran pour représenter les polices qui seront imprimées.

Deux jeux de polices différents sont nécessaires car l'écran et l'imprimante ont des exigences différentes pour produire les polices. L'écran utilise généralement des polices bitmap spécialement conçues pour la résolution de l'écran. Un bitmap est la représentation point-par-point d'une image ou d'un caractère. L'imprimante utilise normalement une police vectorielle créée par une formule mathématique qui décrit les traits de chaque caractère. L'utilisation des polices vectorielles permet à l'imprimante d'obtenir tous les caractères dans la taille désirée.



Remarque :

La différence entre les polices d'imprimante et les polices d'écran est moins importante quand vous utilisez les polices TrueType, fournies avec Windows 3.1. TrueType est un format de polices vectorielles qui peut être utilisé par l'imprimante et l'écran.

## Désaccord entre les polices d'imprimante et les polices d'écran

Il arrive parfois que la police d'imprimante ne corresponde pas à une police d'écran ou que la police d'écran n'ait pas d'équivalent dans les polices d'imprimante. C'est notamment le cas lorsque :

- o vous installez une police d'écran sur l'ordinateur sans installer de police d'imprimante ;
- o vous utilisez un autre pilote que celui qui est fourni avec l'imprimante ;

- o vous devez placer les polices d'écran vers un répertoire où l'ordinateur ne peut pas les trouver.

Si vous disposez d'une police d'imprimante mais pas de la police d'écran correspondante, l'ordinateur utilise une police d'écran disponible pour afficher le texte à l'écran. Dans ce cas, ce qui apparaît ne correspond pas exactement à la sortie imprimée.

Si vous disposez d'une police d'écran mais pas de la police d'imprimante correspondante, vous pouvez sélectionner cette police et la visualiser à l'écran. Cependant, lorsque vous enverrez le travail à l'imprimante, celle-ci ne pourra pas imprimer la police et choisira une police de remplacement (Courier).

---

## Polices disponibles

Le tableau suivant répertorie les polices installées sur votre imprimante. Les noms des familles de police apparaissent dans le menu Polices de votre programme d'application si vous utilisez le pilote d'imprimante fourni avec l'imprimante. Si vous utilisez un autre pilote, toutes les familles de polices ne seront pas disponibles.

Les polices fournies avec l'imprimante sont indiquées dans le tableau suivant. Vous trouverez des échantillons représentatifs de chaque famille de polices dans la section Échantillons de polices, à la fin de ce manuel.

### Polices sectorielles

Famille de polices	Polices	Équivalent P
Swiss 901	medium old tatic old tatic	Arial
utic 901 C	medium old tatic old tatic	Courier

nom de police	Police	Équivalent P
Courier S C	medium old tatic old tatic	Courier
Symbol Set S A		Symbol
utcs S	medium old tatic old tatic	Times New
Swiss S C	medium old tatic old tatic	Univers
Corelants S		Indians

Police rue y e

**Remarque :**

Les polices Stic i e et ro ortionnelle sont disponibles a ec la commande L

**Polices itma**

nom de police	Police	Équivalent P
Courier c i Courier c i	medium old medium old	Courier Courier
Line Printer		Line Printer

**Application, sélectionnez des polices à l'aide de votre Écran**

**Ajout de polices**

Les polices résidant sur le disque dur de votre ordinateur peuvent être transférées, ou téléchargées, vers l'imprimante afin qu'elles puissent être imprimées. Les polices téléchargées également appelées polices logicielles, restent dans la mémoire de l'imprimante jusqu'à ce que celle-ci soit mise hors tension ou réinitialisée d'une autre manière. Si vous désirez télécharger de nombreuses polices, assurez-vous que l'imprimante dispose de suffisamment de mémoire.

## Téléchargement de polices logicielles

La plupart des logiciels de polices permettent d'installer facilement des polices car ils disposent de leur propre système d'installation. Normalement, cet Installateur vous permet, soit de charger automatiquement les polices lorsque vous mettez l'ordinateur sous tension, soit de télécharger les polices uniquement lorsque vous désirez imprimer une police particulière.

Si vous utilisez Windows, vous pouvez également utiliser des polices logicielles en cliquant sur l'icône **Polices** du panneau de contrôle pour afficher la boîte de dialogue **Polices**. Lorsqu'elles sont installées, ces polices sont disponibles pour toutes vos applications Windows.

---

## Sélection des polices

Vous sélectionnez presque toujours vos polices dans le menu **Polices** de votre programme d'application. Si vous ne savez pas comment effectuer cette opération, consultez le manuel fourni avec votre logiciel.

Si vous envoyez l'imprimante du texte non formaté directement à partir de MS-DOS ou si vous utilisez un logiciel simple qui ne dispose pas d'une sélection de polices, vous pouvez sélectionner les polices à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle à distance. Pour plus d'informations sur cette méthode, consultez le chapitre 3.

Remarque :

Il est déconseillé de sélectionner une police à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle à distance. Il est plus facile de choisir une police à partir de votre programme d'application et toute sélection effectuée à l'aide de votre logiciel d'application annule la sélection effectuée à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle à distance.



---

## Echantillons de polices

**Courier SWC**

**Dutch 801 SWC**

**Dutch 801 SWM**

**Swiss 742 SWC**



## Swiss 721 SWM

## Symbol Set SWA

## More Wingbats SWM

Remarque :

Le caractère FFh (Microsoft® logo) de la police More Wingbats SWM est différent de celui obtenu avec HP LaserJet 4.

**Courier 10 cpi (Bitmap)**

**Courier 12 cpi (Bitmap)**

**Line Printer 16.66 cpi (Bitmap)**

---

## Utilisation de l'Utilitaire de Contrôle

G n r a l i t s . . . . .	3-2
Quand utiliser l'Utilitaire de Contrôle distance . . . . .	3-2
Affichage de l'Utilitaire de Contrôle . . . . .	3-3
Options Papier . . . . .	3-4
Options Caract res . . . . .	3-6
Options Autres . . . . .	3-9

---

## Généralités

Si vous ne pouvez pas modifier les paramètres de l'imprimante à partir de votre programme d'application, utilisez l'Utilitaire de Contrôle à distance. Il est constitué d'une série d'icônes qui vous permettent de modifier les paramètres de l'imprimante tels que le nombre de copies à imprimer, le format de papier et la fonction RITech.

## Quand utiliser l'Utilitaire de Contrôle à distance

Généralement, il n'est pas nécessaire d'utiliser l'Utilitaire de Contrôle pour modifier les paramètres de l'imprimante. La plupart des programmes d'application vous permettent de modifier les paramètres qui affectent l'impression finale. Tous les paramètres définis à partir de votre logiciel ont priorité sur les paramètres définis à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle.

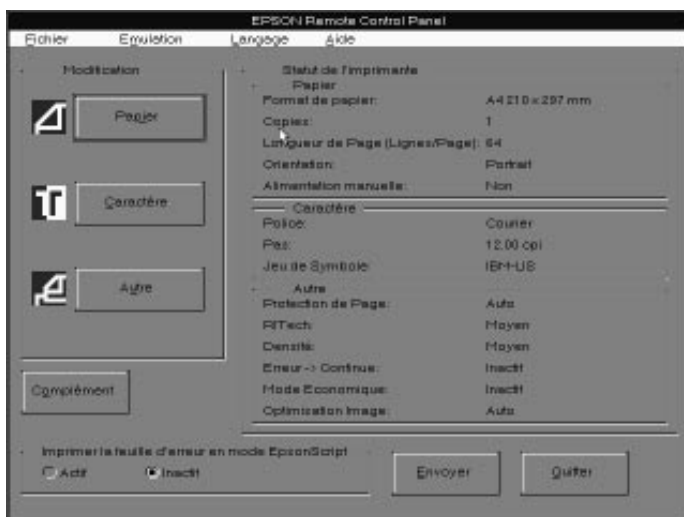
Certains paramètres de votre Utilitaire de Contrôle ne peuvent être définis à partir de votre programme d'application. Cependant, ces paramètres ne doivent généralement pas être modifiés car des valeurs par défaut adaptées à la plupart des environnements informatiques leur sont attribuées.

Normalement, vous ne devez utiliser l'Utilitaire de Contrôle à distance que dans les cas suivants :

- o pour définir le format du papier chargé dans le bac ;
- o pour activer ou désactiver le mode Economie de Toner ;
- o pour modifier le paramètre du RITech ou de densité ;
- o pour changer le mode d'impression (lorsque le SIMM EpsonScript optionnel est installé) ;
- o pour activer ou désactiver le mode Attente ;
- o pour définir le décalage du haut ou du bas.

## A l'icône de l'Utilitaire de Contrôle à distance

Pour afficher l'Utilitaire de contrôle à distance, entrez EPRCPL à l'apparition du prompt DOS. Appuyez sur Entrée. Le menu de l'Utilitaire de Contrôle s'affiche.

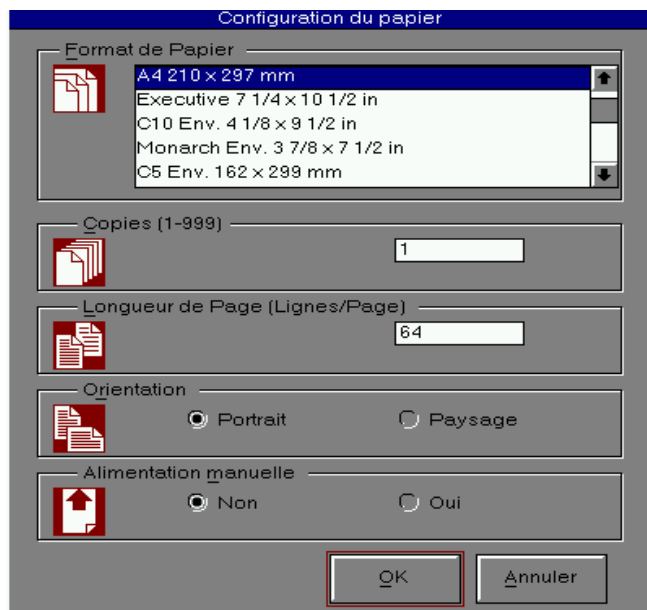


Vous visualisez à présent la fenêtre de l'Utilitaire de Contrôle, qui affiche les paramètres courants de l'imprimante. Les trois touches de gauche vous permettent d'accéder aux boîtes de dialogue afin que vous puissiez modifier n'importe lequel des paramètres répertoriés.

---

## tions Papier

Lorsque vous cliquez sur Papier, la boîte de dialogue suivante apparaît :



La plupart des options de cette boîte de dialogue sont généralement disponibles dans votre programme d'application. Il vaut mieux utiliser ce dernier quand cela est possible pour modifier les paramètres relatifs à la page.

#### Format

Sélectionnez le format de papier par défaut. Vous ne devez modifier ce paramètre que si vous ne pouvez changer le format du papier à partir de votre imprimante. Vous pouvez sélectionner l'un des paramètres suivants :

LT  
A4 (Défaut)  
A5  
B5  
HLT (Half letter)  
LGL (Legal)  
GLT (Government letter)  
GLG (Government legal)  
EXE (Executive)  
F4  
MON (Monarch)  
C10 (Commercial 10)  
DL  
C5  
IB5 (International B5)  
C6

#### Copies

Sélectionnez le nombre de copies à imprimer. Vous pouvez choisir un nombre de 0 (par défaut) à 999. Généralement, vous spécifiez le nombre de copies à imprimer à partir de votre programme d'application.

Longueur de Page

Indique le nombre de lignes horizontales sur une page. La valeur par défaut est 60. Entrez un nombre de 5 à 128.

Orientation

Permet de choisir l'impression de la page en Portrait (par défaut) ou en Paysage. En Portrait, le haut de la page est parallèle au côté le plus court de la feuille. Dans l'orientation Paysage, il est parallèle au côté le plus long de la feuille. Les pages de ce guide sont imprimées en orientation Portrait.

Alimentation manuelle

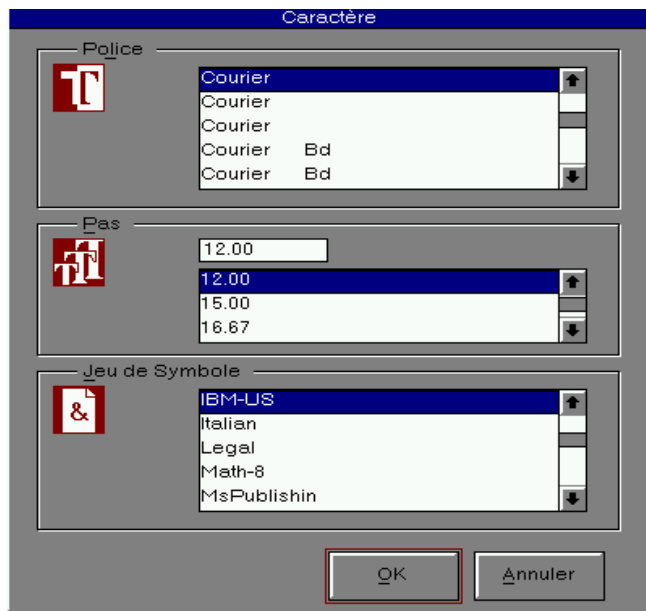
Sélectionne le chargement automatique du papier à partir du bac ou l'alimentation manuelle. La valeur par défaut est Automatique.

---

## Options Caractères

Généralement, vous n'avez pas à utiliser les options Caractères de l'Utilitaire de Contrôle distance car la sélection des polices s'effectue normalement à partir de votre programme d'application. Cependant, s'il ne vous est pas possible de modifier ces paramètres à partir de votre programme d'application, cliquez sur Caractères et la fenêtre suivante s'affiche :





Polices

Permet de sélectionner le style de caractères.

Taille

Spécifie la taille en points pour les polices proportionnelles et vectorielles. Vous pouvez sélectionner de 4.00 à 999.75 points. La valeur par défaut est 12.00.

eu de symboles

Si le jeu de caractères sélectionné n'est pas disponible, il est remplacé par la valeur par défaut. Les jeux de caractères suivants sont disponibles :

Roman-8* (d défaut)	Norweg1
Italian	ECM94-1
Swedis2	ANSI ASCII
UK	French2
German	Legal
8859-2 ISO	Spanish
PsMath	8859-9 ISO
WiTurkish	MsPublishing
VeMath	DeskTop
Math-8	WiE.Europe
PcTk437	Windows
PsText	IBM-US
IBM-DN	McText
PcMultilingual	VeInternational
VeUS	PiFont
PcE.Europe	Symbol
WiAnsi	Wingdings

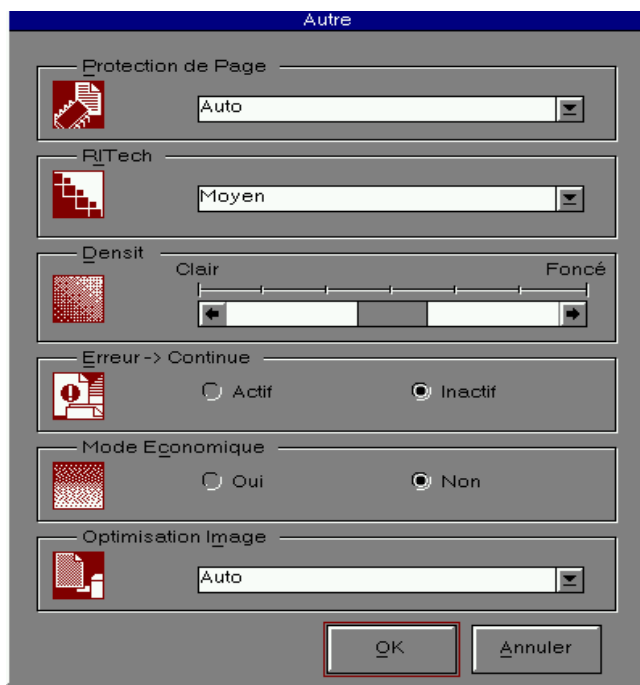
Remarques :

- o Symbol n'est disponible qu'avec la police SWA.
- o Wingdings n'est disponible qu'avec More Wingbats SWM.
- o Les polices PsMath, MsPublishing, VeMath, Math-8, and PiFont ne peuvent pas être sélectionnées avec Swiss 721 SWM et Dutch 801 SWM.
- o Les caractères 98h à 9Fh des jeux VeInternational et VeUS ne peuvent pas être imprimés lorsque les polices Swiss 721 SWM ou Dutch 801 SWM sont sélectionnées.
- o Choisissez le jeu de symboles IBM US si vous désirez faire des recopies d'écran en conservant les caractères accentués.

---

## tions Autres

Lorsque vous cliquez sur Autres la boîte de dialogue suivante apparaît :



Les options du Printer Setup sont les suivantes :

#### Protection de Page

Cette option vous permet d'attribuer de la mémoire supplémentaire à l'imprimante. Vous utilisez généralement Protection de Page si la mémoire de l'imprimante est insuffisante pour imprimer une page très complexe. Vous disposez des paramètres On (Oui), Off (Non) et Auto (par défaut). Si une erreur de mémoire se produit choisissez le paramètre Off et réimprimez vos données. Vous devrez ajouter de la mémoire si l'erreur persiste. Les paramètres On et Auto sont identiques.

L'option Protection de Page doit normalement être réglée sur Auto.

#### Remarque :

Modifier le paramètre Protection de Page correspond à reconfigurer la mémoire de l'imprimante, et certaines données téléchargées peuvent être supprimées.

#### ec

L'option RITech (Resolution Improvement Technology) vous permet d'activer ou de désactiver le paramètre RITech. Pour plus d'informations sur le mode RITech, consultez le chapitre 4. Généralement, il n'est pas nécessaire de modifier l'option RITech.

Les paramètres RITech sont les suivants : Light (Clair), Medium (Normal - défaut), Dark (Foncé), et Off (Non).

#### ensit

Permet de régler la densité d'impression pour rendre l'impression plus foncée ou plus claire. Vous disposez des paramètres suivants : Darkest (Plus foncé), Dark (Foncé), Middle (Moyen - défaut), Light (Clair), et Lightest (Plus clair).

Erreur → Continuer

Cette option permet à l'imprimante de reprendre automatiquement l'impression après une erreur de type Print Overrun (Mémoire saturée) ou Insufficient Memory (Pas assez de mémoire). L'imprimante continue alors l'impression, après une attente de cinq secondes.

Lorsque l'option Erreur → Continuer est sur Off (Non - défaut), vous devez appuyer sur la touche Status Sheet Eject pour relancer l'impression. Dans la plupart des cas, laissez Erreur → Continuer sur Off afin de prendre connaissance des messages d'erreur et de pouvoir y remédier. Vous pouvez laisser Erreur → Continuer sur On (Oui) pour imprimer des travaux importants, ou si vous devez vous éloigner de l'imprimante pendant un certain temps.

Mode Economique

Permet d'activer le mode Economique quand vous appuyez sur la touche Mode d'Economie de l'imprimante.

Le mode Economique permet d'utiliser 50% d'encre en moins que le mode normal. L'imprimante substitue une ombre grise aux zones noires de l'intérieur des caractères. Les traits principaux des caractères restent imprimés en noir.

Optimisation maître

Réduit la quantité de données graphiques lorsque les données occupent toute la mémoire de l'imprimante, ce qui permet alors d'imprimer des documents complexes. Lorsque ce mode est sur On (Oui), la qualité des graphiques est moindre. Vous disposez des options suivantes : Off (Non), On (Oui) et Auto (défaut). Les paramètres On et Auto sont identiques.



## Dépannage et Entretien

---

R initialisation et initialisation de l'imprimante . . . . .	4-2
R initialisation de l'imprimante . . . . .	4-2
Initialisation de l'imprimante . . . . .	4-3
Probl mes g n raux . . . . .	4-3
Probl mes de qualit d'impression . . . . .	4-7
Messages d'erreur . . . . .	4-10
Mode de vidage des donn es . . . . .	4-13
Optimisation de la qualit d'impression . . . . .	4-14
R glage du param tre RITech . . . . .	4-14
R glage de la densit d'impression . . . . .	4-16
Nettoyage de l'imprimante . . . . .	4-17
Nettoyage de l'int rieur de l'imprimante . . . . .	4-17
Nettoyage de l'encre renvers e . . . . .	4-18
Nettoyage du bo tier de l'imprimante . . . . .	4-19
Remplacement du bloc toner . . . . .	4-20
Reprise apr s un bourrage . . . . .	4-21

---

## Réinitialisation et initialisation de l'imprimante

Dans la plupart des cas, vous pouvez résoudre un problème en réinitialisant ou initialisant l'imprimante.

Réinitialiser l'imprimante vide la mémoire de l'imprimante et ramène les paramètres à leur valeur courante par défaut.

Généralement, il est nécessaire de réinitialiser l'imprimante pour un problème lié à un seul travail d'impression.

Initialiser l'imprimante vide la mémoire et ramène également tous les paramètres à leur valeur usine par défaut.

Généralement vous devez initialiser l'imprimante lorsque vous rencontrez en permanence des problèmes pour imprimer ou lorsque les paramètres en vigueur ne correspondent pas à ce que vous souhaitez.

## Réinitialisation de l'imprimante

Lorsque vous réinitialisez l'imprimante, vous videz la mémoire de l'imprimante et tous les paramètres sont ramenés à leur valeur par défaut. Le travail d'impression contenu dans la mémoire de l'ordinateur est effacé et l'imprimante peut recevoir un autre travail à imprimer. Les paramètres courants et les polices téléchargées sont également effacés.

Vous pouvez réinitialiser votre imprimante si vous pensez que le travail d'impression est mauvais et que l'imprimante ne peut l'imprimer.

Pour réinitialiser l'imprimante, maintenez enfoncée la touche **Power Save Mode** d'Économie de consommation jusqu'à ce que le voyant **Mode** d'Économie de consommation s'allume.

Vous pouvez également réinitialiser l'imprimante en la mettant hors tension durant dix secondes, puis en la remettant sous tension. Cependant, cette méthode de réinitialisation efface toutes les polices téléchargées.



## Initialisation de l'imprimante

Lorsque vous initialisez l'imprimante, vous videz la mémoire de l'imprimante et vous ramenez tous les paramètres à leur valeur usine par défaut. Toutes les polices téléchargées et tous les paramètres qui ont été modifiés sont perdus.

Pour initialiser l'imprimante :

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Maintenez enfoncée la touche **Power Save Mode** d'Economie de consommation en remettant l'imprimante sous tension. Continuez à maintenir cette touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant **Power Save Mode** s'allume. Après une initialisation, l'imprimante recommence à fonctionner normalement.

---

## Problèmes généraux

Cette partie vous décrit les éventuels problèmes que vous pouvez rencontrer et la manière dont ils peuvent être évités.

---

### Eviter les problèmes d'alimentation et de bourrage du papier.

---

Si vous rencontrez fréquemment des problèmes d'alimentation ou de bourrage du papier, consultez la liste suivante :

- o Utilisez du papier de bonne qualité, ni trop mince, ni trop rugueux. Certains types de papier doivent être chargés manuellement. Consultez le paragraphe relatif au papier dans le chapitre 1.
- o Ventilez la rame de papier et tapotez ses bords afin de les aligner avant de charger le papier.
- o Vérifiez qu'il n'y a pas trop de papier dans le bac.

- o Régalez les guide-papier afin qu'ils ne gênent pas l'alimentation du papier.
- o Ne laissez jamais s'accumuler plus de 50 feuilles dans le bac de réception.
- o Essayez de retourner la pile de papier dans le bac. La plupart des rames de papier indiquent le meilleur côté à utiliser pour imprimer.

---

Le voyant Status S *éteint* feuille Etat ne s'allume pas à la mise sous tension de l'imprimante

---

Mettez l'imprimante hors tension et vérifiez les connexions entre l'imprimante et la prise secteur. Puis remettez l'imprimante sous tension.

Si la prise secteur est contrôlée par un commutateur mural, mettez-le sous tension ou branchez un autre appareil électrique sur la prise pour vérifier qu'elle fonctionne correctement.

---

Le voyant Status S *éteint* feuille Etat s'allume mais rien n'est imprimé.

---

Votre imprimante n'est peut-être pas correctement connectée à l'ordinateur. Effectuez les opérations décrites dans le paragraphe Test de la connexion imprimante - ordinateur du guide A lire en Premier! .

Le câble d'interface n'est peut-être pas correctement connecté. Vérifiez les deux extrémités du câble reliant l'ordinateur et l'imprimante. Fixez le connecteur à l'aide des deux clips de maintien.

Vérifiez que vous utilisez un câble d'interface double blindé torsadé, d'une longueur inférieure à 1,8 m.

Si vous utilisez une interface série optionnelle, vérifiez que l'ordinateur et la carte d'interface sont réglés sur la même parité, le même nombre de bits de données et le même nombre de bits de stop.

Le bloc toner peut être vide. Si le voyant Status Sheet est orange, remplacez le bloc toner de la manière décrite dans ce chapitre.

L'option Paper Source (Bac) peut être réglée sur une option non disponible pour cette imprimante. Dans le menu Imprimer de votre logiciel, vérifiez que l'option AutoSelect ou Automatic est sélectionnée.

---

Les polices sélectionnées à l'aide de commandes logicielles ne s'impriment pas.

---

Vérifiez que l'orientation choisie (Portrait ou Paysage) correspond à la police sélectionnée.

---

L'impression partielle ou totale est illisible ou imprimée sous forme d'astérisques.

---

Vérifiez que les deux extrémités du câble sont correctement connectés.

Vérifiez que vous utilisez un câble d'interface double blind paires torsadées, de longueur inférieure à 1,8 m.

Si vous utilisez une interface série optionnelle, vérifiez que l'ordinateur et la carte d'interface sont réglés sur la même parité, le même nombre de bits de données, et le même nombre de bits de stop.

Si l'imprimante n'imprime toujours pas correctement, contactez votre revendeur.

---

La position de l'impression n'est pas correcte.

---

Vérifiez que les paramètres de longueur de page et de marges sont corrects.

---

Les graphiques ne s'impriment pas correctement.

---

Vérifiez que votre programme d'application supporte l'émulation LJ4L.

Si vous utilisez une interface série optionnelle, vérifiez que l'ordinateur et la carte d'interface sont réglés sur la même parité, le même nombre de bits de données, et le même nombre de bits de stop.

Les graphiques exigent de grandes quantités de mémoire. Si vous rencontrez des problèmes en raison d'une capacité de mémoire insuffisante, simplifiez vos graphiques ou placez moins de graphiques sur une seule page. Si vous imprimez souvent des pages comportant de nombreux graphiques, ajoutez de la mémoire, de la manière décrite dans l'annexe C.

---

L'Utilitaire de Contrôle à distance ne fonctionne pas comme prévu.

---

Vos paramètres ont peut-être été modifiés par votre programme d'application, qui annule les paramètres définis par l'Utilitaire de Contrôle. Réinitialisez l'imprimante de la manière décrite précédemment dans ce chapitre.

---

## Problèmes de qualité d'impression

**W** Attention :  
L'ouverture de l'imprimante expose l'unité de fusion, marquée ATTENTION SURFACE CHAUDE. Si vous venez d'utiliser l'imprimante, l'unité de fusion peut être brûlante. Veuillez à ne pas la toucher. Laissez refroidir l'imprimante avant de la nettoyer.

---

L'arrière plan de la page imprimée est sombre ou sale.

---

Régulez la densité d'impression sur Light (Clair) ou Lightest (Plus clair) dans l'Utilitaire de Contrôle distance.

Mettez l'imprimante hors tension. Nettoyez le chemin de papier intérieur de l'imprimante avec un chiffon propre, doux et sec.

Nettoyez les composants internes de l'imprimante en imprimant trois pages ne comportant qu'un seul caractère par page.

Il peut y avoir un problème avec le bloc toner. Retirez le bloc de l'imprimante, secouez-le doucement et horizontalement puis réinstallez-le. Si le problème persiste, remplacez le bloc photoconducteur de la manière décrite dans ce chapitre.

---

La page est noire ou comporte des bandes noires ou blanches.

---

Installez un nouveau bloc toner de la manière décrite dans ce chapitre.

---

La densité est inégale.

---

Votre papier peut être humide ou moite. L'impression est sensible à l'humidité absorbée par le papier. Ne conservez pas votre papier dans un environnement humide ou moite.

Mettez l'imprimante hors tension. Retirez le bloc toner, secouez-le doucement et horizontalement puis r installez-le.

Si le probl me persiste, installez un nouveau bloc toner de la mani re d crite dans ce chapitre. Puis imprimez plusieurs pages pour contr ler la qualit d'impression.

---

#### L'encre forme des taches.

---

Mettez l'imprimante hors tension. Retirez le bloc toner, secouez-le doucement et lat ralement pour r partir l'encre l'int rieur, et nettoyez le dessous du bloc l'aide d'un chiffon propre et sec.

Nettoyez le chemin de papier l'int rieur de l'imprimante l'aide d'un chiffon doux, propre et sec.

Nettoyez les composants internes de l'imprimante en imprimant trois pages ne comportant qu'un seul caract re par page.

Si le probl me persiste, remplacez le bloc toner de la mani re d crite dans ce chapitre.

---

#### Des zones manquantes apparaissent sur les pages imprimées.

---

Votre papier peut tre humide ou moite. L'impression est sensible l'humidit absorb e par le papier. Plus le papier est humide, plus l'impression est claire. Ne conservez pas votre papier dans un environnement humide ou moite.

Le papier que vous utilisez ne convient peut-être pas à votre imprimante. Si la surface du papier est trop rugueuse, les caractères imprimés sont tordus ou cassés. Nous vous recommandons d'utiliser du papier copie lisse et de bonne qualité pour obtenir les meilleurs résultats. Vous trouverez des conseils sur le choix du papier dans le chapitre 1.

---

Certaines pages sont complètement blanches.

---

Vérifiez le voyant Status Sheet du panneau de contrôle. S'il est orange, il reste peu d'encre et vous devez remplacer le bloc toner de la manière décrite dans ce chapitre.

Vérifiez que le bloc toner est installé de la manière décrite dans ce chapitre.

Le problème peut venir de votre programme d'application ou de votre cible d'interface. Imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche Continue (Vérifiez que le voyant Power/Cancel est teint). Si les pages imprimées sont toujours blanches, le problème vient de l'imprimante. Mettez-la hors tension et contactez votre revendeur.

---

L'image imprimée est claire ou pâle.

---

Utilisez l'option Density (Densité) de l'Utilitaire de Contrôle distance pour obtenir une impression plus foncée.

Vérifiez le voyant Status Sheet feuille État du panneau de contrôle. S'il est orange, il reste peu d'encre et vous devez remplacer le bloc toner de la manière décrite dans ce chapitre.

Votre papier peut être humide ou moite. L'impression est sensible à l'humidité absorbée par le papier. Plus le papier est humide, plus l'impression est claire. Ne conservez pas votre papier dans un environnement humide ou moite.

Mettez l'imprimante hors tension. Retirez le bloc toner, secouez-le doucement et tapotez-le légèrement pour répartir l'encre à l'intérieur, et nettoyez le dessous du bloc toner à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Le paramètre Density (Densité) de l'Utilitaire de Contrôle d'imprimante est incorrect. Modifiez la densité d'impression à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle à distance de la manière décrite dans le chapitre 3.

---

L'image est trop sombre.

---

Le paramètre Density (Densité) de l'Utilitaire de Contrôle d'imprimante est incorrect. Modifiez la densité d'impression à l'aide de l'Utilitaire de Contrôle à distance de la manière décrite dans le chapitre 3.

Si le problème persiste, remplacez le bloc toner de la manière décrite dans ce chapitre.

---

Le verso de la page imprimée est sale.

---

De l'encre peut s'être renversée dans le chemin de papier. Mettez l'imprimante hors tension. Retirez le bloc toner et nettoyez le chemin de papier de l'imprimante à l'aide d'un chiffon doux et propre, non pelucheux.

---

## Messages d'erreur

Si une erreur survient, le voyant am/Coercion/Caot clignote rapidement. Pour savoir de quel problème il s'agit, appuyez sur la touche Continue Continuer pour effacer l'erreur et appuyez de nouveau sur cette touche pour imprimer une feuille d'état, qui indique le type d'erreur.



Cette partie contient une liste alphabétique des messages d'erreur, avec une brève description du message et une solution susceptible de résoudre le problème.

Si l'option Auto Continue de l'Utilitaire de Contrôle est activée, certaines erreurs s'effacent automatiquement même si le problème n'est pas résolu. Dans la plupart des cas, vous devez laisser Auto Continue sur Off.

---

## EEPROM Error

---

L'imprimante a détecté des données illégales dans la mémoire EEPROM. Appuyez sur la touche Continuer pour continuer l'impression. Vous devez également vérifier que tous les paramètres modifiés sont restés en vigueur.

Si ce message apparaît alors que vous lancez un travail d'impression, mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

---

## Image Optimum (Optimisation Image)

---

L'imprimante n'a pas assez de mémoire pour imprimer la page avec la qualité d'impression demandée. L'imprimante diminue automatiquement la qualité d'impression afin que l'impression s'effectue. Si l'impression n'est pas correcte, essayez de simplifier la page en limitant le nombre de graphiques, de polices ou de tailles de polices. Vous pouvez également tendre la mémoire de l'imprimante. Pour plus d'informations sur l'extension de la mémoire, consultez l'annexe C.

---

## Insufficient Memory (Mémoire insuffisante)

---

L'imprimante n'a pas assez de mémoire pour effectuer le travail demandé. Pour corriger l'erreur, appuyez sur la touche Continuer. Si le message persiste, réinitialisez l'imprimante de la manière décrite au début de ce chapitre. Vous pouvez également effacer ce message en mettant l'imprimante hors tension pendant 10 secondes, puis en la remettant sous-tension.

Si vous recevez fréquemment ce message lors de l'impression d'une page particulière, essayez de la simplifier en diminuant la quantité de graphiques, de polices et de tailles de polices. Vous pouvez également réduire la mémoire de l'imprimante de la manière décrite dans l'annexe C.

---

## Paper Size Mismatch (Mauvais format de papier)

---

Le format de papier spécifié par votre programme d'application est différent de celui défini dans l'Utilitaire de Contrôle distance. Vérifiez que le format de papier chargé dans le bac est correct. Vous pouvez modifier le paramètre de format de papier dans l'Utilitaire de Contrôle, afin de l'adapter au format de papier utilisé. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 3.

---

## Print Over Run (Mémoire saturée)

---

Le temps nécessaire pour traiter les données d'impression dépasse la vitesse d'impression de l'imprimante car la page courante est trop complexe. Appuyez sur Continuer pour relancer l'impression. Si ce message apparaît de nouveau, modifiez le paramètre PageProtect de l'Utilitaire de Contrôle et réglez-le sur Off (Non). Consultez le chapitre 3.

Si ce message apparaît en permanence lors de l'impression d'une page particulière, essayez de la simplifier en diminuant la quantité de graphiques, de polices et de tailles de polices. Vous pouvez également tendre la mémoire de l'imprimante de la manière décrite dans l'annexe C.

---

## Soft Error/CPU Error

---

Une erreur de contrôleur ou de bloc toner a été détectée. Mettez l'imprimante hors tension. Patientez 10 secondes et remettez-la sous tension. Si le message d'erreur apparaît de nouveau quand vous lancez un travail d'impression, mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

---

## Mode de vidage des données

Le mode de vidage des données est une fonction spéciale qui permet aux utilisateurs expérimentés de trouver la cause des problèmes de communication entre l'imprimante et l'ordinateur. En mode de vidage hexadécimal, l'imprimante effectue une impression exacte, en format hexadécimal, des codes qu'elle reçoit.

1. Vérifiez que le papier est chargé et que l'imprimante est hors tension.
2. Maintenez enfoncée la touche **Power Save Mode** d'Economie de consommation en mettant l'imprimante sous tension. Veillez à garder la touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant **Status Sheet** s'allume.
3. À partir d'un programme d'application quelconque, envoyez un travail d'impression à l'imprimante. Elle imprime tous les codes qu'elle reçoit en format hexadécimal.

4. Pour interrompre l'impression et désactiver le mode de vidage des données, réinitialisez l'imprimante en maintenant enfoncée la touche **Mode d'Economie de Papier** jusqu'à ce que le voyant **Mode d'Economie de Papier** clignote, ou mettez l'imprimante hors tension.

---

## Optimisation de la qualité d'impression

### Réglage du paramètre RITech

La fonction RITech (Resolution Improvement Technology) est la technologie d'imprimante Epson qui permet d'obtenir des lignes, du texte et des graphiques plus lisses et plus nets.

L'option RITech dispose de quatre paramètres : Light (Clair), Medium (Moyen - défaut), Dark (Foncé), et Off (Non). Le paramètre par défaut permet, dans la plupart des cas, d'obtenir le meilleur texte et les meilleurs graphiques. Habituellement, il n'est donc pas nécessaire de le modifier. Cependant, régler le RITech peut parfois améliorer la qualité d'impression.

Remarque :

Il se peut que le RITech n'affecte pas les graphiques comprenant des dégradés de gris ou des images en points. Si vous imprimez ce type de graphiques, vous pouvez désactiver l'option RITech.

Avant de régler le RITech, imprimez un motif de contrôle RITech afin de déterminer quel paramètre convient le mieux à votre travail.

Pour imprimer un motif de contrôle :

1. Au prompt DOS, entrez EPRCPL pour afficher l'Écran de Contrôle d'imprimante. Appuyez sur Entrée.

2. Choisissez l'option **monochrome** dans le menu **Fichier**.

Le motif de contraste représente un rectangle contenant un motif, comme indiqué dans l'illustration suivante. Lorsque le paramètre **RI Tech** est le meilleur, vous pouvez voir le motif à l'intérieur du rectangle.

Correct

Incorrect

Si le motif n'apparaît pas, modifiez le paramètre **RI Tech** ou désactivez l'option.

Si votre motif est trop sombre, réglez le **RI Tech** sur **Light (Clair)** de la manière décrite dans la procédure suivante. S'il est trop clair, réglez le **RI Tech** sur **Dark (Foncé)**. Si vous imprimez des niveaux de gris ou des images en points, désactivez le **RI Tech** en le réglant sur **Off (Non)**.

Pour modifier le paramètre **RI Tech** :

1. Cliquez sur **Autres**.
2. Choisissez le paramètre **on, Clair, moyen, ou foncé**.

3. Cliquez sur  .
4. Cliquez sur En voyer.
5. Réimprimez le motif de contrôle pour voir si le nouveau paramètre améliore la qualité d'impression.

Si le motif doit encore être amélioré, vous devez probablement modifier le paramètre de densité d'impression. Pour un paramètre RITech plus foncé, choisissez une densité d'impression plus claire et vice versa. Consultez la partie suivante, relative au réglage de la densité d'impression.

## Réglage de la densité d'impression

Remarque :

Ne modifiez pas la densité d'impression si cela n'est pas nécessaire car elle affecte le texte et les graphiques. Vérifiez donc soigneusement le nouveau paramètre en imprimant plusieurs pages composées de différents types de texte et de graphiques.

Si vos pages d'impression d'essai sont trop claires ou trop sombres, réglez la densité d'impression de la manière suivante :

1. Au prompt DOS, entrez EPRCPL. Appuyez sur Entrée pour afficher l'écran de Contrôle d'imprimante.
2. Cliquez sur Autres.
3. Augmentez ou diminuez la densité en déplaçant la barre de densité dans la direction appropriée. Vous pouvez placer la barre sur l'une des cinq positions suivantes : Darkest (Plus foncé), Dark (Foncé), Middle (Moyen - défaut), Light (Clair), et Lightest (Plus clair).
4. Cliquez sur  .
5. Cliquez sur En voyer.

Remarque :

Augmenter la densité d'impression accroît la consommation d'encre. Si vous sélectionnez une impression plus sombre, vous devrez remplacer le bloc toner plus souvent.

---

## Nettoyage de l'imprimante

L'imprimante n'a besoin que d'un nettoyage minimum. Si vous remarquez une baisse de la qualité d'impression, nettoyez la lentille et l'intérieur de l'imprimante, de la manière décrite dans cette partie.

Vous devez également nettoyer régulièrement le bac papier et le capot de l'imprimante. Effectuez les opérations suivantes pour nettoyer l'intérieur de l'imprimante, de la manière décrite ultérieurement dans cette partie.

A chaque fois que vous nettoyez l'imprimante ou que vous remplacez les composants, imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche Continuer du panneau de contrôle.

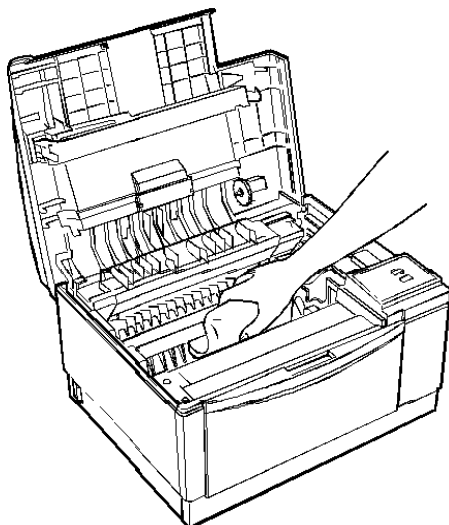
## Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante

De fines particules de poussières de papier ou de la poussière peuvent s'accumuler à l'intérieur de l'imprimante. Pour nettoyer l'intérieur de l'imprimante et le bac papier, effectuez les opérations suivantes :

1. Vérifiez que l'imprimante est hors tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante.

**W** Attention :  
L'ouverture du capot de l'imprimante expose l'unité de fusion indiquée par l'étiquette ATTENTION SURFACE CHAUDE.

3. Retirez le bloc toner de l'imprimante.
4. Retirez la poussière de l'intérieur de l'imprimante à l'aide d'un chiffon propre et doux. N'utilisez pas d'air comprimé.



5. Remettez le bloc toner en place.
6. Refermez le capot de l'imprimante.
7. Retirez tout le papier et nettoyez le bac à l'aide d'un chiffon doux.

## Nettoyage de l'encre renversée

Si de l'encre se renverse à l'intérieur de l'imprimante, n'utilisez pas cette dernière avant de l'avoir nettoyée. Effectuez les opérations suivantes :



1. Si la quantité d'encre renversée est peu importante, essayez soigneusement l'intérieur de l'imprimante avec un chiffon propre et sec.
2. Si la quantité d'encre renversée est importante, utilisez un petit aspirateur (disponible dans les magasins de fournitures informatiques) pour la retirer. Puis essayez soigneusement avec un chiffon propre et sec.

**C** Important :  
L'encre ou un autre type de poudre peut endommager certains aspirateurs. Lisez soigneusement les instructions de votre aspirateur avant de l'utiliser pour aspirer l'encre renversée.

Remarque :

Si vous tachez vos vêtements avec l'encre, rincez-les à l'eau froide. N'utilisez pas d'eau chaude, qui pourrait fixer l'encre et laisser une tache indélébile.

## Nettoyage du boîtier de l'imprimante

Si le boîtier externe de l'imprimante est sale ou poussiéreux, mettez l'imprimante hors tension et nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et propre, imprégné d'un détergent léger.

**C** Important :  
N'utilisez jamais d'alcool ou de diluant pour nettoyer le boîtier de l'imprimante car ces produits peuvent endommager les éléments et le boîtier de l'imprimante. Veillez à ne pas mettre d'eau sur le mécanisme ou sur les composants électroniques de l'imprimante.

---

## Remplacement du bloc toner

Le bloc toner livré avec votre imprimante peut imprimer jusqu' 3500 pages.

Si vos images imprimées deviennent pâles et si le voyant Status S eet euille Etat devient orange, vous devez remplacer le bloc toner.

Vous devez utiliser le bloc toner (r f. 550656). Ce bloc peut imprimer jusqu' 4500 pages, selon la complexité de vos travaux d'impression.

Pour remplacer le bloc toner, effectuez les opérations suivantes :

1. Vérifiez que l'imprimante est sous tension.
2. Ouvrez doucement le capot de l'imprimante et retirez le bloc toner en le tirant vers vous.
3. Jetez le bloc toner avec des articles qui ne peuvent pas être brûlés.

Important :

- C** o Ne retournez pas le bloc toner.
- o N'exposez pas le bloc toner à la lumière plus longtemps que nécessaire.

Attention :

**W** Ne touchez pas l'unité de fusion, indiquée par l'étiquette ATTENTION SURFACE CHAUDE.

4. Retirez le nouveau bloc toner de son sachet en aluminium. En maintenant le bloc horizontal, secouez-le doucement plusieurs fois pour répartir uniformément l'encre l'intérieur.

5. Placez le bloc toner sur une surface plane et propre. Prenez fermement la languette située sur le côté gauche du bloc de développement. Tirez fermement sur cette languette jusqu'à son retrait total.
6. Maintenez le bloc toner et secouez-le doucement d'avant en arrière.
7. Insérez le bloc toner dans l'imprimante en plaçant les broches situées de chaque côté du bloc dans les encoches situées à l'intérieur de l'imprimante. Faites-les glisser doucement jusqu'à leur verrouillage.
8. Appuyez doucement sur le bloc toner jusqu'à son verrouillage.
9. Appuyez doucement sur le capot de l'imprimante jusqu'à sa fermeture totale.
10. Pour effacer le message relatif au niveau d'encre, maintenez enfoncées les touches Continue Continuer et oner Sa e mode mode d'Economie de oner jusqu'à ce que le voyant Status S eef euille Etat clignote en vert et orange.

---

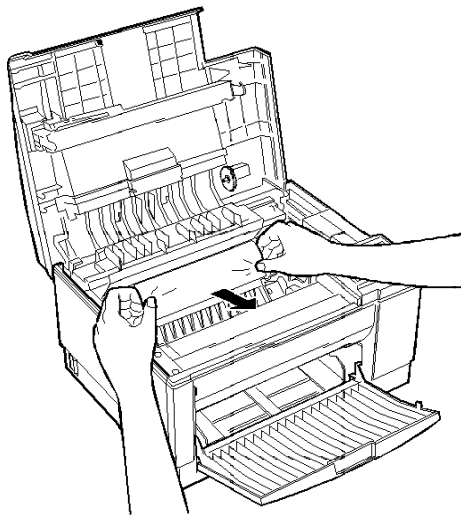
## Reprise après un bourrage

Lorsque l'impression est terminée et le voyant am/Co er ourra e/ Ca ot est allumé, effectuez les opérations suivantes :

1. Retirez soigneusement tout le papier contenu dans le bac ainsi que les feuilles partiellement entrées dans l'imprimante.
2. Si le papier se déchire lorsque vous le retirez, veuillez retirer tous les morceaux restés dans l'imprimante.
3. Ouvrez le capot de l'imprimante.

**W** Attention :  
L'ouverture du capot de l'imprimante expose l'unité de fusion indiquée par l'étiquette ATTENTION SURFACE CHAUDE. Veillez à ne pas toucher l'unité de fusion.

4. Retirez le bloc Toner. Retirez ensuite le papier du chemin de papier et rinserez le bloc.



5. Refermez le capot de l'imprimante.
6. Tapotez les bords de la pile de papier sur une surface plane et rechargez les feuilles dans le bac. (Ne rechargez pas les feuilles de papier incurvées ou froissées).

La page ayant entraîné le bouchage est automatiquement réimprimée. Si vous n'avez pas ouvert le capot pour retirer le bouchage, appuyez sur la touche Continuer afin d'effacer l'erreur.

---

## Caractéristiques techniques

Papier . . . . .	A-2
Caractéristiques du papier . . . . .	A-2
Imprimante . . . . .	A-3
Caractéristiques générales . . . . .	A-3
Environnement . . . . .	A-4
Caractéristiques mécaniques . . . . .	A-4
Caractéristiques électriques . . . . .	A-4
Interface . . . . .	A-5
Consommables . . . . .	A-7
Bloc toner . . . . .	A-7

---

# Papier

## Caractéristiques du papier

Remarque :

La qualité d'une marque ou d'un type de papier peut être modifiée sans préavis par le fabricant. Epson ne peut donc garantir l'utilisation d'une marque ou d'un type de papier particulier. Testez toujours des échantillons de papier avant d'en commander de grandes quantités ou d'imprimer des travaux importants.

- Types de papier :
- o Papier normal
  - o Papier spécial
  - o Etiquettes
  - o Enveloppes
  - o Transparents
  - o Papier color
  - o Bristol

Poids du papier:

Papier normal :	60	90 g/m <sup>2</sup>
Papier cartonné :	90	157 g/m <sup>2</sup>

(alimentation en feuille / feuille seulement)

Format du papier :

Papier:	Type	Format
	A4	210 mm \ 297 mm
	A5	148 mm \ 210 mm
	B5	182 mm \ 257 mm
	Letter	8,5 \ 11 pouces
	Half-Letter	5,5 \ 8,5 pouces
	Legal	8,5 \ 14 pouces
	Government Letter	8,5 \ 10,5 pouces
	Government Legal	8,5 \ 13 pouces
	Executive	7,25 \ 10,5 pouces
	F4	210 mm \ 330 mm
Enveloppes :	Monarch	3 7/8 \ 7 1/2 pouces
	Commercial 10	4 1/8 \ 9 1/2 pouces
	DL	220 mm \ 110 mm
	C5	162 mm \ 229 mm
	C6	114 mm \ 162 mm
	International B5	176 mm \ 250 mm

**C** Important :  
N'utilisez pas d'autres formats de papier que ceux spécifiés.

Zone imprimable: 47 points partir du bord de la feuille

Remarque :  
Le format de la zone imprimable varie selon le mode d'émulation.

## Alimentation du papier

Alignement et sens d'alimentation :	Alignement central pour tous les formats
Alimentation :	Automatique ou manuelle
Capacité papier entr e (75 g/m <sup>2</sup> ) :	150 feuilles 5–10 enveloppes, selon l' épaisseur
Ejection du papier:	Face imprim e vers le bas
Capacité de sortie (75 g/m <sup>2</sup> ):	50 feuilles

---

## Imprimante

### Caractéristiques générales

Méthode d'impression :	Balayage par faisceau laser et procédé électrophotographique
Résolution :	300 \ 300 dpi
Vitesse d'impression :	Jusqu' à 4 pages par minute selon la police et la quantité de données
Première impression :	Moins de 30 secondes
Préchauffage :	Moins de 40 secondes température normale
Emulation interne :	Emulation HP LaserJet 4L
Emulation optionnelle :	EpsonScript Level 2 (SIMM) Compatible PostScript Niveau 2

Polices résidentes : 22 polices vectorielles et 5 polices bitmap.  
(Voir le chapitre 2)

RAM : 1Mo, extensible 5Mo

## Environnement

Température : En fonctionnement : 10 - 35 C

En stockage : 0 - 35 C

Humidité : En fonctionnement : 15 - 85% RH

En stockage : 30 - 85% RH

Altitude : 2500 mètres maximum

## Caractéristiques mécaniques

Dimensions et poids :

Hauteur : 216 mm

Largeur : 376 mm

Profondeur : 444 mm y compris la place nécessaire  
l'extension du bac de réception

Poids : Env. 7 kg bloc toner compris

Durée de vie : 5 ans ou 100.000 feuilles, l'une des conditions  
tant remplie en premier.

## Caractéristiques électriques

	Module
ension d'entrée	
issance nominale	(
Amplitude	A (
Consommation	oins de
Consommation en mode Attente	Passer moins de à l'arrêt minimum d'inactivité



## Interface

Le tableau ci-dessous indique l'affectation des broches du connecteur de l'interface parallèle et décrit les signaux d'interface.

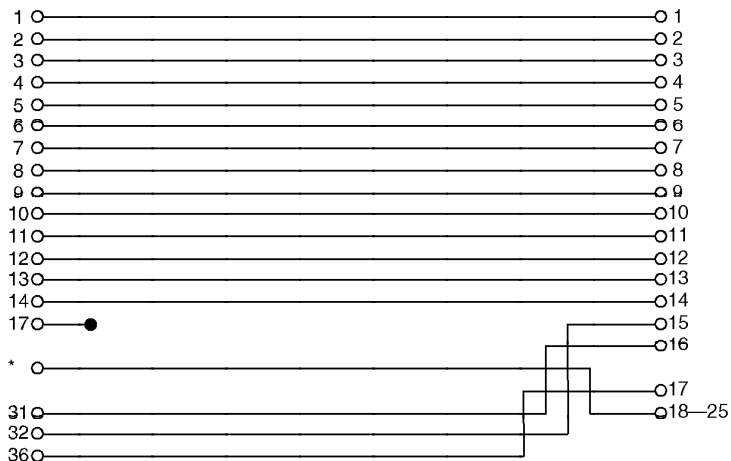
Broche du signal	Signal de retour	Signal	Sens du signal	Description
		$\overline{S}$ $\overline{E}$	E EE	LimulSION $\overline{S}$ $\overline{E}$ sert lire les données entrées. Une lar eur d'imulSION d'au moins $\mu$ s est nécessaire au terminal de réception.
		A A A A A A A A A A A A A A A A	E EE E EE E EE E EE E EE E EE E EE E EE	Ces signaux reçoivent les bits de données parallèles respectivement C à U. Le signal est au niveau AU lorsque les données sont et AS lorsque elles sont.
		$\overline{AC}$ $\overline{L}$	S E	LimulSION d'entrées $\mu$ s. Le niveau AS indique que des données ont été reçues et que l'imprimante est prête à recevoir d'autres données.
		US	S E	Un signal AU indique que l'imprimante ne peut pas recevoir de données. Le signal assure l'état AU lors de l'impression en mode on-line en cas d'erreur.
		PE	S E	Un signal AU indique que l'imprimante manœuvre de manière.
		SLC U	S E	Signal uni-directionnel.
		$\overline{AU}$	E EE	Signal uni-directionnel.
		C		Signal utilis.
				Signal utilis.

roc e du si nal	Si nal de retour	Si nal	Sens du si nal	escri tion
		C ASS S		erre c ssis de l im rimante connect e la masse lo i ue
		C		on utilis
				Si nal de masse our retour de aire torsad e
		$\overline{\text{---}}$	E EE	Lors ue ce si nal asse l tat AS le contr leur i nore le si nal $\overline{\text{S E}}$
		$\overline{\text{E}}$	S E	Ce ni eau de ient AS lors ue l im rimante man ue de a ier en cas d erreur a ors li ne
				denti ue au roc es -
		C		on utilis
				Polaris ia une r sistance de $\Omega$
		$\overline{\text{SLC}}$	S E	is oni le uni uement en i directionnel

Remarque :

- o Tous les signaux d'interface sont de niveau TTL. Les temps de montée et de descente des signaux doivent être inférieurs à 0,2 microsecondes.
- o Le transfert des données doit s'effectuer en coordination avec les signaux ACKNLG ou BUSY. (Le transfert des données vers cette imprimante ne peut s'exécuter qu'après réception du signal ACKNLG ou lorsque le niveau du signal BUSY est BAS.)
- o La colonne intitulée "Sens du signal" fait référence à la direction du signal au niveau de l'imprimante.
- o "Retour" se réfère au retour de paire torsadée raccordé au signal de terre. Pour le câblage de l'interface, veillez à utiliser une paire torsadée pour chaque signal et à assurer la connexion en retour.
- o La largeur de l'impulsion  $\overline{\text{ACKNLG}}$  varie.

Pour activer les communications d'interface parall le bi-directionnelles entre l'imprimante et l'ordinateur, affectez les broches comme suit :



\* 16, 19—30, 33

## Consommables

### Bloc toner

Référence :	550696
Température de stockage:	0 - 35 C
Humidité de stockage :	30 - 85% RH
Durée de vie en stockage:	18 mois après production

Durée de vie : Jusqu' 4500 pages dans les conditions normales suivantes : Papier de format A4, impression en continu, et 5% de taux de couverture.

Le nombre de pages que vous pouvez imprimer avec un bloc de développement dépend du type d'impression. Si vous imprimez quelques pages à la fois ou imprimez un texte dense dépassant les 5% de taux de couverture, votre bloc de développement peut imprimer moins de pages.

Remarque :

Le bloc livré avec la machine n'imprime que 3500 pages (à 5 %).

---

## Sommaire des commandes

Langages de contr le support s . . . . .	B-2
Commande d' mulation LJ4L . . . . .	B-2
Mode PJJ . . . . .	B-15
Mode EJJ . . . . .	B-16

---

## Langages de contrôle supportés

Votre imprimante mule une imprimante Hewlett-Packard LaserJet 4L (LJ4L) et utilise le langage de commande PCL 5e.

En outre, elle supporte les langages de contrôle d'imprimante suivants :

PJL	Printer Job Language
EJL	EPSON Job control Language

Cette annexe r pertorie les commandes d'imprimante disponibles pour l'émulation LJ4L. La plupart des commandes mulent troitement l'imprimante ou le langage d'imprimante d'origine. Cependant, certaines pr sentent des diff rences de fonctionnement en raison des diff rentes technologies d'imprimante qu'elles utilisent.

## Commandes d'émulation LJ4L

Cette partie r pertorie les commandes d'imprimante support es par l'émulation LJ4L.

Les remarques suivantes s'appliquent aux diff rentes commandes du sommaire des commandes suivant :

- 1 Ces commandes sont sp cifiques à l'imprimante EPSON EPL-3000.
- 2 Consultez le Hewlett-Packard LaserJet 4L Technical Reference Manual pour conna tre les jeux de caract res suppl mentaires.
- 3 Les commandes d'imprimante secondaires sont indiqu es par l'utilisation d'une parenth se droite ) dans les commandes à la place d'une parenth se gauche.
- 4 Ces commandes repr sentent les noms de famille de la police EPSON (style de caract res). Les polices HP quivalentes sont indiqu es entre parenth ses.

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
<b>Contrôle du travail</b>				
R initialisation	ESC E	—	027 069	1B 45
Nombre de copies	ESC l#X	1-99	027 038 108 ... 088	1B 26 6C ... 58
Langage de sortie universel	ESC % X	1-32767	027 037 ... 088	1B 25 ... 58
Enregistrement d calage (gauche)	ESC l U	1/720" (decipoints)	027 038 108 ... 085W1C1	1B 26 6C ... 55
Enregistrement d calage (haut)	ESC l Z	1/720" (decipoints)	027 038 108 ... 090W1C1	1B 26 6C ... 5A
Unit de mesure	ESC u D	No. d'unit par pouce	027 038 117 ... 068W1C1	1B 26 75 ... 44

## Contrôle de page

Alimentation papier <sup>1</sup>	ESC l0H	Ejecte la page	027 038 108 048 072	1B 26 6C 30 48
	ESC lH	Bac standard (sup rieur)	027 038 108 049 072	1B 26 6C 31 48
	ESC l2H	Alimentation manuelle	027 038 108 050 072	1B 26 6C 32 48
	ESC l3H	Alimentation manuelle	027 038 108 051 072	1B 26 6C 33 48
	ESC l4H	Bac papier optionnel (inf rieur)	027 038 108 052 072	1B 26 6C 34 48
	IESC l5H	Bac papier optionnel (inf rieur)	027 038 108 053 072	1B 26 6C 35 48
Format du papier <sup>1</sup>	IESC l1A	Executive	027 038 108 049 065	1B 26 6C 31 41
	ESC l2A	Letter	027 038 108 050 065	1B 26 6C 32 41
	ESC l3A	Legal	027 038 108 051 065	1B 26 6C 33 41
	ESC l26A	A4	027 038 108 050 054 065	1B 26 6C 32 36 41
	ESC l80A	Monarch	027 038 108 056 048 065	1B 26 6C 38 30 41
	ESC l81A	COM 10	027 038 108 056 049 065	1B 26 6C 38 31 41
	ESC l90A	International DL	027 038 108 057 048 065	1B 26 6C 39 30 41
	ESC l91A	International C5	027 038 108 057 049 065	1B 26 6C 39 31 41
	ESC l100A	International B5	027 038 108 049 048 048 065	1B 26 6C 31 30 30 41
Longueur de page	ESC l P	No. de lignes (5-128)	027 038 108 ... 080	1B 26 6C ... 50

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
Orientation	ESC l0O	Portrait	027 038 108 048 079	1B 26 6C 30 4F
	ESC l1O	Paysage	027 038 108 049 079	1B 26 6C 31 4F
	ESC l2O	Portrait inverse	027 038 108 050 079	1B 26 6C 32 4F
	ESC l3O	Paysage inverse	027 038 108 051 079	1B 26 6C 33 4F
Sens de l'impression	ESC a P	Degr de rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par incr ment 90 <sup>oi</sup>	027 038 097 ... 080	1B 26 61 ... 50
Marge du haut	ESC l E	Nbre de lignes	027 038 108 ... 069	1B 26 6C ... 45
Longueur de texte	ESC l#F	Nbre de lignes	027 038 108 ... 070	1B 26 6C ... 46
Marge de gauche	ESC a L	Nbre de colonnes	027 038 097 ... 076	1B 26 61 ... 4C
Marge de droite	ESC a M	Nbre de colonnes	027 038 097 ... 077	1B 26 61 ... 4D
Suppression des marges horizontales	ESC 9	—	027 057	1B 39
Saut de perforations	ESC l0L	D sactiv	027 038 108 048 076	1B 26 6C 30 4C
	ESC l1L	Activ	027 038 108 049 076	1B 26 6C 31 4C
Index de mouvement horizontal (HMI)	ESC k H	Nbre d'incr ments 1/120"	027 038 107 ... 072	1B 26 6B ... 48
Index de mouvement vertical (VMI)	ESC l C	Nbre d'incr ments 1/48"	027 038 108 ... 067	1B 26 6C ... 43
Interligne	ESC l1D	1 ligne/pouce	027 038 108 049 068	1B 26 6C 31 44
	ESC l2D	2 lignes/pouce	027 038 108 050 068	1B 26 6C 32 44
	ESC l3D	3 lignes/pouce	027 038 108 051 068	1B 26 6C 33 44
	ESC l4D	4 lignes/pouce	027 038 108 052 068	1B 26 6C 34 44
	ESC l6D	6 lignes/pouce	027 038 108 054 068	1B 26 6C 36 44
	ESC l8D	8 lignes/pouce	027 038 108 056 068	1B 26 6C 38 44
	ESC l12D	12 lignes/pouce	027 038 108 049 050 068	1B 26 6C 31 32 44
	ESC l16D	16 lignes/pouce	027 038 108 049 054 068	1B 26 6C 31 36 44
	ESC l24D	24 lignes/pouce	027 038 108 050 052 068	1B 26 6C 32 34 44
	ESC l48D	48 lignes/pouce	027 038 108 052 056 068	1B 26 6C 34 38 44



Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
<b>Positionnement du curseur</b>				
Position verticale	ESC a R	Nbre de rangs	027 038 097 ... 082	1B 26 61 ... 52
	ESC *p Y	Nbre d'unit s PCL	027 042 112 ... 089	1B 2A 70 ... 59
	ESC a V	Nbre. de d cipoints	027 038 097 ... 086	1B 26 61 ... 56
Position horizontale	ESC a C	Nbre. de colonnes	027 038 097 ... 067	1B 26 61 ... 43
	ESC *p X	Nbre d'unit s PCL	027 042 112 ... 088	1B 2A 70 ... 58
	ESC a H	Nbre de d cipoints	027 038 097 ... 072	1B 26 61 ... 48
Saut d'une demi ligne	ESC	—	027 061	1B 3D
Terminaison de ligne	ESC k0G	CR CR; LF LF; FF FF	027 038 107 048 071	1B 26 6B 30 47
	ESC k1G	CR CR+LF; LF LF; FF FF	027 038 107 049 071	1B 26 6B 31 47
	ESC k2G	CR CR; LF CR+LF; FF CR+LF	027 038 107 050 071	1B 26 6B 32 47
	ESC k3G	CR CR+LF; LF CR+LF; FF CR+FF	027 038 107 051 071	1B 26 6B 33 47
Sauvegarde/ rappel position du curseur	ESC f0S	Sauvegarde	027 038 102 048 083	1B 26 66 30 53
	ESC f1S	Rappel	027 038 102 049 083	1B 26 66 31 53
<b>Sélection des polices</b>				
Jeu de caract res principal <sup>2,3</sup>	ESC (0D	ISO 60: Norwegian 1	027 040 048 068	1B 28 30 44
	ESC (1E	ISO 4: United Kingdom	027 040 049 069	1B 28 31 45
	ESC (9E	Windows 3.1 Latin 2	027 040 057 069	1B 28 39 45
	ESC (1F	ISO 69: French	027 040 049 070	1B 28 31 46
	ESC (1G	ISO 21: German	027 040 049 071	1B 28 31 47
	ESC (0I	ISO 15: Italian	027 040 048 073	1B 28 30 49
	ESC (6j	Microsoft Publishing	027 040 054 074	1B 28 36 4A
	ESC (7j	DeskTop	027 040 055 074	1B 28 37 4A
	ESC (10j	PS Text	027 040 049 048 074	1B 28 31 30 4A
	ESC (12j	MC Text	027 040 049 050 074	1B 28 31 32 4A
	ESC (13j	Ventura International	027 040 049 051 074	1B 28 31 33 4A

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
	ESC (14J)	Ventura US	027 040 049 052 074	1B 28 31 34 4A
	ESC (579L)	Wingdings	027 040 053 055 057 076	1B 28 35 37 39 4C
	ESC (5M)	PS Math	027 040 053 077	1B 28 35 4D
	ESC (6M)	Ventura Math	027 040 054 077	1B 28 36 4D
	ESC (8M)	Math-8	027 040 056 077	1B 28 38 4D
	ESC (19M)	Symbol	027 040 049 057 077	1B 28 31 39 4D
	ESC (0N)	ISO 8859-1: (ECMA-94) Latin 1	027 040 048 078	1B 28 30 4E
	ESC (2N)	ISO 8859-2: Latin 2	027 040 050 078	1B 28 32 4E
	ESC (5N)	ISO 8859-9: Latin 5	027 040 053 078	1B 28 35 4E
	ESC (0S)	ISO 11: Swedish	027 040 048 083	1B 28 30 53
	ESC (2S)	ISO 17: Spanish	027 040 050 083	1B 28 32 53
	ESC (5T)	Windows 3.1 Latin 5	027 040 053 084	1B 28 35 54
	ESC (9T)	PC Turkish	027 040 057 084	1B 28 39 54
	ESC (0U)	ISO 6: ASCII	027 040 048 085	1B 28 30 55
	ESC (1U)	Legal	027 040 049 085	1B 28 31 55
	ESC (8U)	Roman-8	027 040 056 085	1B 28 38 55
	ESC (9U)	Windows 3.0 Latin 1	027 040 057 085	1B 28 39 55
	ESC (10U)	PC-8	027 040 049 048 085	1B 28 31 30 55
	ESC (11U)	PC-8 D/N	027 040 049 049 085	1B 28 31 31 55
	ESC (12U)	PC- 850	027 040 049 050 085	1B 28 31 32 55
	ESC (15U)	Pi Font	027 040 049 053 085	1B 28 31 35 55
	ESC (17U)	PC-852	027 040 049 055 085	1B 28 31 37 55
	ESC (19U)	Windows 3.1 Latin 1 (ANSI)	027 040 049 057 085	1B 28 31 39 55
Espacement principal	ESC (s1P)	Proportionnel	027 040 115 049 080	1B 28 73 31 50
	ESC (s0P)	Fixe	027 040 115 048 080	1B 28 73 30 50
Densité police principale	ESC (s H	Nbre de caract res/ pouce	027 040 115 ... 072	1B 28 73 ... 48
Définition de la densité	ESC k0S	10.0	027 038 107 048 083	1B 26 6B 30 53
	ESC k2S	Condens (16.5–16.7)	027 038 107 050 083	1B 26 6B 32 53
	ESC k4S	Elite (12.0)	027 038 107 052 083	1B 26 6B 34 53
Hauteur police principale	ESC (s V	Nbre. de points	027 040 115 ... 086	1B 28 73 ... 56
Style de la police principale	ESC (s0S	Droit (plein)	027 040 115 048 083	1B 28 73 30 53
	ESC (s1S	Italique	027 040 115 049 083	1B 28 73 31 53

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
	ESC (s4S	Condens	027 040 115 052 083	1B 28 73 34 53
	ESC (s5S	Condens Italique	027 040 115 053 083	1B 28 73 35 53
	ESC (s8S	Compress (Extra Condens )	027 040 115 056 083	1B 28 73 38 53
	ESC (s24S	Etendu	027 040 115 050 052 083	1B 28 73 32 34 53
	ESC (s32S	Contour externe	027 040 115 051 050 083	1B 28 73 33 32 53
	ESC (s64S	Contour interne	027 040 115 054 052 083	1B 28 73 36 34 53
	ESC (s128S	Ombre	027 040 115 049 050 056 083	1B 28 73 31 32 38 53
	ESC (s160S	Contour ombr	027 040 115 049 054 048 083	1B 28 73 31 36 30 53
Densité police principale	ESC (s-7B	Ultra mince	027 040 115 045 055 066	1B 28 73 2D 37 42
	ESC (s-6B	Extra mince	027 040 115 045 054 066	1B 28 73 2D 36 42
	ESC (s-5B	Mince	027 040 115 045 053 066	1B 28 73 2D 35 42
	ESC (s-4B	Extra l ger	027 040 115 045 052 066	1B 28 73 2D 34 42
	ESC (s-3B	L ger	027 040 115 045 051 066	1B 28 73 2D 33 42
	ESC (s-2B	Demi l ger	027 040 115 045 050 066	1B 28 73 2D 32 42
	ESC (s-1B	Semi l ger	027 040 115 045 049 066	1B 28 73 2D 31 42
	ESC (s0B	Moyen (livre ou texte)	027 040 115 048 066	1B 28 73 30 42
	ESC (s1B	Semi gras	027 040 115 049 066	1B 28 73 31 42
	ESC (s2B	Demi gras	027 040 115 050 066	1B 28 73 32 42
	ESC (s3B	Gras	027 040 115 051 066	1B 28 73 33 42
	ESC (s4B	Extra gras	027 040 115 052 066	1B 28 73 34 42
	ESC (s5B	Noir	027 040 115 053 066	1B 28 73 35 42
	ESC (s6B	Extra noir	027 040 115 054 066	1B 28 73 36 42
	ESC (s7B	Ultra noir	027 040 115 055 066	1B 28 73 37 42
Famille de style de caractère principal 4	ESC (s0T	Line Printer (Line Printer)	027 040 115 048 084	1B 28 73 30 54
	ESC (s3T	Courier (Courier)	027 040 115 051 084	1B 28 73 33 54
	ESC (s4099T	Courier (Courier)	027 040 115 052 048 057 057 084	1B 28 73 34 30 39 39 54
	ESC (s4101T	Dutch801 (CG Times)	027 040 115 052 049 048 049 084	1B 28 73 34 31 30 31 54
	ESC (s4148T	Swiss742 (Univers)	027 040 115 052 049 052 056 084	1B 28 73 34 31 34 38 54
	ESC (s16602T	Swiss721 (Arial)	027 040 115 049 054 054 048 050 084	1B 28 73 31 36 36 30 32 54
	ESC (s16901T	Dutch801 (Times New Roman)	027 040 115 049 054 057 048 049 084	1B 28 73 31 36 39 30 31 54
	ESC (s16686T	Symbol Set (Symbol)	027 040 115 049 054 054 056 054 084	1B 28 73 31 36 36 38 36 54

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
	ESC (s31402T	MoreWingBats (Wingdings)	027 040 115 051 049 052 048 050 084	1B 28 73 33 31 34 30 32 54
Police par d faut	ESC (3	Police principale	027 040 051 064	1B 28 33 40
	ESC )3	Police secondaire	027 041 051 064	1B 29 33 40
Soulignement	ESC d0D	Actif continu	027 038 100 048 068	1B 26 64 30 44
	ESC d3D	Actif flottant	027 038 100 051 068	1B 26 64 33 44
	ESC d	D sactif	027 038 100 064	1B 26 64 40
Donn es d'impression transparentes	ESC p X Data	Nbre d'octets	027 038 112 ... 088	1B 26 70 ... 58

## Gestion des Polices

Attribution ID de police	ESC *c D	N ID de police	027 042 099 ... 068	1B 2A 63 ... 44
Gestion des polices et caract res	ESC *c0F	Efface toutes les polices	027 042 099 048 070	1B 2A 63 30 46
	ESC *c1F	Efface toutes les polices temporaires	027 042 099 049 070	1B 2A 63 31 46
	ESC *c2F	Efface la derni re ID de police sp cifi e	027 042 099 050 070	1B 2A 63 32 46
	ESC *c3F	Efface le dernier caract re sp cifi	027 042 099 051 070	1B 2A 63 33 46
	ESC *c4F	Rend la police temporaire	027 042 099 052 070	1B 2A 63 34 46
	ESC *c5F	Rend la police permanente	027 042 099 053 070	1B 2A 63 35 46
	ESC *c6F	Copie/assigne la police demand e comme police temporaire	027 042 099 054 070	1B 2A 63 36 46
	S lection de police (avec n ID)	ESC ( X	N ID pour police principale	027 040 ... 088
ESC ) X		N ID pour police secondaire	027 041 ... 088	1B 29 ... 58
Programmer un jeu de symboles	ESC *c R	ID	027 042 099 ... 082	1B 2A 63 ... 52
D finir un jeu de symboles	ESC (f W Data	Octets	027 040 102 ... 087	1B 28 66 ... 57

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
Gestion des jeux de symboles	ESC *c0S	Efface tous les jeux de symboles	027 042 099 048 083	1B 2A 63 30 53
	ESC *c1S	Efface tous les jeux de symboles temporaires	027 042 099 049 083	1B 2A 63 31 53
	ESC *c2S	Efface tous les jeux de symboles logiciels courants (dernière ID)	027 042 099 050 083	1B 2A 63 32 53
	ESC *c4S	Rend temporaire le jeu de symboles logiciel courant	027 042 099 052 083	1B 2A 63 34 53
	ESC *c5S	Rend permanent le jeu de symboles logiciel courant	027 042 099 053 083	1B 2A 63 35 53

## Création de polices logicielles

Description de polices en t te	ESC )s W Data	Nbre d'octets	027 041 115 ... 087	1B 29 73 ... 57
T l chargement de caract res	ESC (s W Data	No. d'octets	027 040 115 ... 087	1B 28 73 ... 57
Code de caract re	ESC *c E	Code de caract re (d cimal)	027 042 099 ... 069	1B 2A 63 ... 45

## Graphiques tramés

R solution de trame	ESC *t75R	75 points/pouce	027 042 116 055 053 08	1B 2A 74 37 35 52
	ESC *t100R	100 points/pouce	027 042 116 049 048 048 082	1B 2A 74 31 30 30 52
	ESC *t150R	150 points/pouce	027 042 116 049 053 048 082	1B 2A 74 31 35 30 52
	ESC *t300R	300 points/pouce	027 042 116 051 048 048 082	1B 2A 74 33 30 30 52

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
Présentation de graphiques	ESC *r0F	Suit l'orientation	027 042 114 048 070	1B 2A 72 30 46
	ESC *r3F	Suit la page physique	027 042 114 051 070	1B 2A 72 33 46
D but de graphiques	ESC *r0A	Marge gauche du graphique	027 042 114 048 065	1B 2A 72 30 41
	ESC *r1A	Curseur courant	027 042 114 049 065	1B 2A 72 31 41
D calage graphiques Y	ESC *b Y	Nbre de lignes de trame du mouvement vertical	027 042 098 ... 089	1B 2A 62 ... 59
R glage du mode de compression des graphiques	ESC *b0M	Non encod	027 042 098 048 077	1B 2A 62 30 4D
	ESC *b1M	Encod sur toute la longueur	027 042 098 049 077	1B 2A 62 31 4D
	ESC *b2M	Format de fichier image attribué	027 042 098 050 077	1B 2A 62 32 4D
	ESC *b3M	Rang e Delta	027 042 098 051 077	1B 2A 62 33 4D
	ESC *b5M	Compression adaptative	027 042 098 053 077	1B 2A 62 35 4D
Tranfert des données graphiques	ESC *b W Data	Nbre. d'octets	027 042 098 ... 087	1B 2A 62 ... 57
Fin des graphiques	ESC *rB	Ancienne version	027 042 114 066	1B 2A 72 42
	ESC *rC	Pr f rable	027 042 114 067	1B 2A 72 43
Hauteur des graphiques	ESC *r T	Nbre de rans tram s	027 042 114 ... 084	1B 2A 72 ... 54
Largeur des graphiques	ESC *r S	Pixels de la r solution sp cifi e	027 042 114 ... 083	1B 2A 72 ... 53

## Modèle d'impression

S lection du motif courant	ESC *v0T	Noir plein (par d faut)	027 042 118 048 084	1B 2A 76 30 54
	ESC *v1T	Blanc plein	027 042 118 049 084	1B 2A 76 31 54
	ESC *v2T	Motif ombr	027 042 118 050 084	1B 2A 76 32 54
	ESC *v3T	Motif hachur	027 042 118 051 084	1B 2A 76 33 54
	ESC *v4T	Motif d fini par l'utilisateur	027 042 118 052 084	1B 2A 76 34 54

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
Sélection du mode transparent source	ESC *v0N	Transparent	027 042 118 048 078	1B 2A 76 30 4E
	ESC *v1N	Opaque	027 042 118 049 078	1B 2A 76 31 4E
Sélection du mode transparent motif	ESC *v0O	Transparent	027 042 118 048 079	1B 2A 76 30 4F
	ESC *v1O	Opaque	027 042 118 049 079	1B 2A 76 31 4F
Largeur du rectangle	ESC *c A	Nbre d'unités PCL	027 042 099 ... 065	1B 2A 63 ... 41
	ESC *c H	Nbre de d'cipoints	027 042 099 ... 072	1B 2A 63 ... 48
Hauteur du rectangle	ESC *c B	Nbre d'unités PCL	027 042 099 ... 066	1B 2A 63 ... 42
	ESC *c V	Nbre de d'cipoints	027 042 099 ... 086	1B 2A 63 ... 56
Remplissage zone rectangulaire	ESC *c0P	Noir plein	027 042 099 048 080	1B 2A 63 30 50
	ESC *c1P	Effacement (remplissage de la zone blanc plein)	027 042 099 049 080	1B 2A 63 31 50
	ESC *c2P	Remplissage ombré	027 042 099 050 080	1B 2A 63 32 50
	ESC *c3P	Hachures	027 042 099 051 080	1B 2A 63 33 50
	ESC *c4P	D'finie par l'utilisateur	027 042 099 052 080	1B 2A 63 34 50
	ESC *c5P	Motif courant	027 042 099 053 080	1B 2A 63 35 50
ID de motif	ESC *c G	% d'ombrage ou type de motif ou ID du motif utilisateur	027 042 099 ... 071	1B 2A 63 ... 47
Ombrage	ESC *c2G	2% gris	027 042 099 050 071	1B 2A 63 32 47
	ESC *c10G	10% gris	027 042 099 049 048 071	1B 2A 63 31 30 47
	ESC *c15G	15% gris	027 042 099 049 053 071	1B 2A 63 31 35 47
	ESC *c30G	30% gris	027 042 099 051 048 071	1B 2A 63 33 30 47
	ESC *c45G	45% gris	027 042 099 052 053 071	1B 2A 63 34 35 47
	ESC *c70G	70% gris	027 042 099 055 048 071	1B 2A 63 37 30 47
	ESC *c90G	90% gris	027 042 099 057 048 071	1B 2A 63 39 30 47
	ESC *c100G	100% gris	027 042 099 049 048 048 071	1B 2A 63 31 30 30 47
Motif	ESC *c1G	1 ligne horiz.	027 042 099 049 071	1B 2A 63 31 47
	ESC *c2G	2 lignes vert.	027 042 099 050 071	1B 2A 63 32 47
	ESC *c3G	3 lignes diag.	027 042 099 051 071	1B 2A 63 33 47
	ESC *c4G	4 lignes diag.	027 042 099 052 071	1B 2A 63 34 47
	ESC *c5G	5 quadrillage arrondi	027 042 099 053 071	1B 2A 63 35 47
	ESC *c6G	6 quadrillage diagonal	027 042 099 054 071	1B 2A 63 36 47

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
----------	----------	-----------	-----------------	---------------------

## Création / Gestion du motif défini par l'utilisateur

Définition du motif	ESC *c W Données	Nbre d'octets	027 042 099 ... 087	1B 2A 63 ... 57
Contrôle du motif défini par l'utilisateur	ESC *c0Q	Efface tous les motifs	027 042 099 048 081	1B 2A 63 30 51
	ESC *c1Q	Efface tous les motifs temporaires	027 042 099 049 081	1B 2A 63 31 51
	ESC *c2Q	Efface le motif courant	027 042 099 050 081	1B 2A 63 32 51
	ESC *c4Q	Rend le motif temporaire	027 042 099 052 081	1B 2A 63 34 51
	ESC *c5Q	Rend le motif permanent	027 042 099 053 081	1B 2A 63 35 51
Définition de la référence du motif	ESC *p0R	Suit l'orientation	027 042 112 048 082	1B 2A 70 30 52
Point	ESC *p1R	Suit la page physique	027 042 112 049 082	1B 2A 70 31 52

## Macros

ID de macro	ESC f Y	N ID de macro	027 038 102 ... 089	1B 26 66 ... 59
Contrôle de la macro	ESC f0X	Debut de la macro.	027 038 102 048 088	1B 26 66 30 58
	ESC f1X	Fin de la macro.	027 038 102 049 088	1B 26 66 31 58
	ESC f2X	Exécution de la macro	027 038 102 050 088	1B 26 66 32 58
	ESC f3X	Appel de macro	027 038 102 051 088	1B 26 66 33 58
	ESC f4X	Active surfrappe	027 038 102 052 088	1B 26 66 34 58
	ESC f5X	Deactive surfrappe	027 038 102 053 088	1B 26 66 35 58
	ESC f6X	Efface toutes les macros	027 038 102 054 088	1B 26 66 36 58
	ESC f7X	Efface toutes les macros temporaires	027 038 102 055 088	1B 26 66 37 58



Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
	ESC f8X	Efface toutes les ID de macro	027 038 102 056 088	1B 26 66 38 58
	ESC f9X	Rend temporaire	027 038 102 057 088	1B 26 66 39 58
	ESC f10X	Rend permanente	027 038 102 049 048 088	1B 26 66 31 30 58

## Relecture d'état

D finition du type de localisation de la relecture	ESC *s0T	Localisation non valide	027 042 115 048 084	1B 2A 73 30 54
	ESC *s1T	S lection courante	027 042 115 049 084	1B 2A 73 31 54
	ESC *s2T	Toutes localisations	027 042 115 050 084	1B 2A 73 32 54
	ESC *s3T	Interne	027 042 115 051 084	1B 2A 73 33 54
	ESC *s4T	T 1 charg	027 042 115 052 084	1B 2A 73 34 54
	ESC *s5T	Cartouche	027 042 115 053 084	1B 2A 73 35 54
	ESC *s7T	ROM install e par l'utilisateur (SIMMs)	027 042 115 055 084	1B 2A 73 37 54
D finition de l'unit de localisation de la relecture	ESC *s0U	Toutes entit s du type de localisation	027 042 115 048 085	1B 2A 73 30 55
	ESC *s1U	Entit 1 ou temporaire	027 042 115 049 085	1B 2A 73 31 55
	ESC *s2U	Entit 2 ou permanente	027 042 115 050 085	1B 2A 73 32 55
	ESC *s3U	Entit 3	027 042 115 051 085	1B 2A 73 33 55
	ESC *s4U	Entit 4	027 042 115 052 085	1B 2A 73 34 55
Demande de l'entit de relecture	ESC *s0I	Police	027 042 115 048 073	1B 2A 73 30 49
	ESC *s1I	Macro	027 042 115 049 073	1B 2A 73 31 49
	ESC *s2I	Motif d fini par l'utilisateur	027 042 115 050 073	1B 2A 73 32 49
	ESC *s3I	Jeu de symboles	027 042 115 051 073	1B 2A 73 33 49
	ESC *s4I	Police tendue	027 042 115 052 073	1B 2A 73 34 49
Vidage de toutes les pages	ESC r0F	Vider toutes les pages termin es	027 038 114 048 070	1B 26 72 30 46
	ESC r1F	Vider toutes les donn es de page	027 038 114 049 070	1B 26 72 31 46
Lib ration d'espace m moire	ESC *s1M	—	027 042 115 049 077	1B 2A 73 31 4D
Echo	ESC *s X	Valeur de l' cho (-32767 32767)	027 042 115 ... 088	1B 2A 73 ... 58

Fonction	Commande	Paramètre	Valeur décimale	Valeur hexadécimale
Bouclage en fin de ligne	ESC s0C	Activ	027 038 115 048 067	1B 26 73 30 43
	ESC s1C	D sactiv	027 038 115 049 067	1B 26 73 31 43
Affichage des fonctions	ESC Y	ON (Oui)	027 089	1B 59
	ESC Z	OFF (Non)	027 090	1B 5A

## Graphiques vectoriels

Acc s l' mulation GL/2	ESC %0B	Utilisation de la position de plume GL/2 pr c dente	027 037 048 066	1B 25 30 42
	ESC %1B	Utilisation de la position du curseur PCL courante	027 037 049 066	1B 25 31 42
Taille horizontale du trac GL/2	ESC *c K	Taille horizontale en pouces	027 042 099 ... 075	1B 2A 63 ... 4B
Taille verticale du trac GL/2	ESC *c L	Taille verticale en pouces	027 042 099 ... 076	1B 2A 63 ... 4C
D finition du point d'ancrage de la trame	ESC *c0T	R gler le point d'ancrage sur CAP	027 042 099 048 084	1B 2A 63 30 54
Format horizontal de l'image	ESC *c X	D cipoints	027 042 099 ... 088	1B 2A 63 ... 58
Format vertical de l'image	ESC *c Y	D cipoints	027 042 099 ... 089	1B 2A 63 ... 59

## Codes de contrôle

Retour arri re	BS	
Saut de ligne	LF	
Saut de page	FF	
Retour chariot	CR	
Shift in	SI	S lection de la police princip.
Shift out	SO	S lection de la police second.
Tabulation horizontale	HT	
Echappement	ESC	
Espace	SP	

---

## Mode PJL

Cette partie répertorie toutes les commandes disponibles pour le mode PJL (Printer Job Language). Pour plus d'informations sur le mode PJL, consultez le manuel de référence technique Printer Job Language de Hewlett-Packard.

Fonction	Commande
COMMENT	PJL COMMENT words CR LF
DEFAULT	PJL DEFAULT LPARM CR LF
DINQUIRE	PJL DINQUIRE LPARM CR LF
ECHO	PJL ECHO Words CR LF
ENTER	PJL ENTER LANGUAGE *** CR LF
INFO	PJL INFO read only variable CR LF
INITIALIZE	PJL INITIALIZE CR LF
INQUIRE	PJL INQUIRE LPALM variable CR LF
RESET	PJL RESET CR LF
SET	PJL SET LPARM CR LF
UEL/SPJL	ESC %-12345X
USTATUS	PJL USTATUS variable value CR LF
USTATUSOFF	PJL USTATUSOFF CR LF
PJL	PJL CR LF

Vous pouvez également accéder à l'émulation EIJL à partir de l'émulation PJL en indiquant EIJL comme langage de destination de la commande ENTER.

---

## Mode EIJL

Cette partie répertorie les commandes du mode EIJL (EPSON Job control Language). Ce mode vous permet d'effectuer les opérations suivantes avec votre imprimante :

- o commuter le mode d'émulation d'imprimante

- o transférer les informations système de l'imprimante à l'ordinateur
- o accéder au mode PjL (Printer Job Language)

Le mode EJL permet de changer le mode d'imprimante avec une interface mono-directionnelle, mais il est nécessaire d'utiliser une interface bi-directionnelle pour que l'ordinateur reçoive les informations système provenant de l'imprimante.

Fonction	Commande
Commande de sortie universelle / début de EJL	ESC SOH
Accès au mode d'émulation d'imprimante	EJL WS ENTER WS or LANGUAGE WS Emulation CR LF

Remarque : Remplacez "Emulation" par l'un des modes suivants : LJ4, PS.

Commentaire	EJL WS COMMENT WS commentaire CR LF
Demande le nom de l'imprimante	EJL WS INQUIRE WS NAME CR LF

## Généralités sur les commandes EJL

Les commandes EJL doivent être envoyées immédiatement après la réception de la Commande de sortie universelle par l'imprimante.

Toutes les commandes EJL commencent par la chaîne EJL, impérativement écrite en majuscules alors que d'autres commandes peuvent être écrites aussi bien en minuscules qu'en majuscules.

Vous devez envoyer le code LF à la fin d'une commande EJL ; seul un code LF peut terminer la commande EJL. Si une commande EJL n'est pas suivie d'un code LF, l'imprimante ne la reconnaît pas comme une commande EJL. Elle est alors imprimée comme une chaîne de caractères dans l'émulation d'imprimante courante.

Si l'émulation d'imprimante que vous désirez n'est pas disponible, l'imprimante sélectionne l'émulation d'imprimante par défaut.

## Sommaire des commandes pour l'utilisation du mode EJL

<ESC><SOH> Commande de sortie universelle /début de EJL

Format :

Code ASCII : ESC SOH

D cimal : 27 1

Hexad cimal : 1B 01

Description:

Permet de quitter le mode d'émulation courant et d'accéder au mode E JL

@E JL ENTER LANGUAGE = <Emulation><LF> Accède au mode d'émulation

Format :

Code ASCII : E JL WS ENTER WS LANGUAGE WS WS  
Emulation CR LF

D cimal : 64 69 74 76 32 69 78 84 69 82 32 76 65 78 71

85 65 71 69 32 61 32 cha nes ASCII 13 10

Hexad cimal : 40 45 4A 4C 20 45 4E 54 45 52 20 4C 41

4E 47 55 41 47 45 20 3D 20 cha nes ASCII 0D 0A

Emulation :

LJ4, PS

Description:

Permet d'accéder un mode d'émulation partir du mode E JL

WS repr sente des espaces (d cimal 32) ou une Tabulation Horizontale (HT) (d cimal 9). Les commandes entre crochets ne sont pas obligatoires.

E JL COMMENT cha ne de commentaire LF Commentaire

Format :

Code ASCII : E JL WS COMMENT WS

comment strings CR LF

D cimal: 64 69 74 76 32 67 79 77 77 69 78 84 32 commentaire 13 10

Hexad cimal: 40 45 4A 4C 20 43 4F 4D 4D 45 4E 54 20 commentaire

0D 0A

@E JL INQUIRE NAME <LF> Demande le nom de l'imprimante

Format :

Code ASCII : E JL WS INQUIRE WS NAME CR LF

D cimal : 64 69 74 76 32 73 78 81 85 73 82 69 32 78 65 77 69 13 10

Hexad cimal : 40 45 4A 4C 20 49 4E 51 55 49 52 45 20 4E 41 4D 45 0D 0A

Description :

Demande le nom de l'imprimante. Si vous utilisez une interface bi-directionnelle entre l'ordinateur et l'imprimante, votre imprimante répond la chaîne de caractères suivante :

EJL ANSWER NAME    Nom de l'imprimante    CR    LF

WS représente des espaces (décimal 32) ou une Tabulation Horizontale (HT), (décimal 9). Les commandes entre crochets ne sont pas obligatoires.

## Installation des options

Installation des options . . . . .	C-2
Module m moire . . . . .	C-2
Installation du module m moire . . . . .	C-3
Contr le de la m moire . . . . .	C-6
Module ROM . . . . .	C-6
Carte d'interface optionnelle . . . . .	C-6
Installation d'une carte d'interface . . . . .	C-7
Partage de l'imprimante . . . . .	C-9
Utilisation des cartes d'interface s rie . . . . .	C-10

---

## Installation des options

Vous pouvez étendre les capacités de votre imprimante en ajoutant des options :

- o Un module SIMM de 1Mo, 2Mo, ou 4Mo pour augmenter la mémoire de votre imprimante.
- o Un module EpsonScript niveau 2 (réf. 500399) optionnel, qui permet d'obtenir des documents nets écrits en PostScript.
- o Une interface de Type-B optionnelle, y compris une interface série, une interface parallèle, une interface Coax, Twinax, LocalTalk, ou GPIB.

Chacune de ces options est décrite dans un paragraphe séparé.

Si vous avez acheté votre imprimante et vos options en même temps, installez d'abord l'imprimante et effectuez le test en suivant les instructions du manuel *À lire en premier !*. Puis installez les options.

**C** Important :  
Avant d'installer une option, lisez soigneusement le manuel livré avec cette option.

---

## Module Mémoire

En installant un module SIMM (Single In-line Memory Module) de 1, 2 ou 4 Mo, vous pouvez augmenter la mémoire de l'imprimante jusqu'à 5 Mo. Vous pouvez avoir besoin de davantage de mémoire si vous rencontrez des problèmes pour imprimer des pages contenant de nombreux graphiques complexes, ou si vous utilisez régulièrement de nombreuses polices téléchargées.

Votre imprimante accepte les modules mémoire SIMM suivants :

Mémoire 1 Mo, réf. 500340

Mémoire 2 Mo, réf. 500341

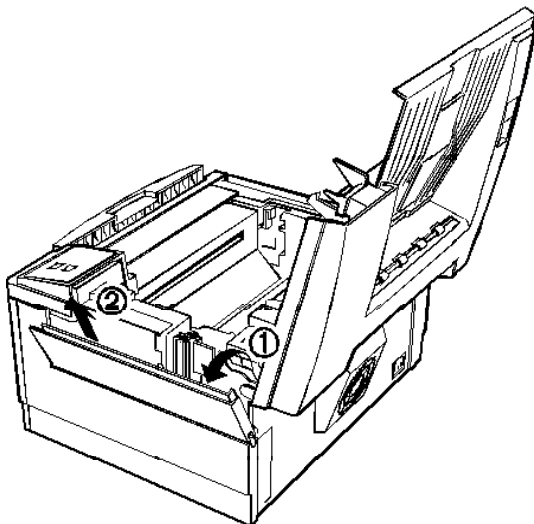
Mémoire 4 Mo, réf. 500342



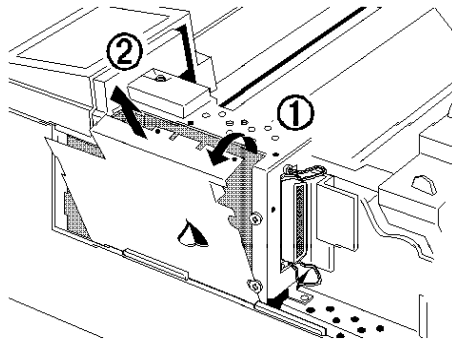
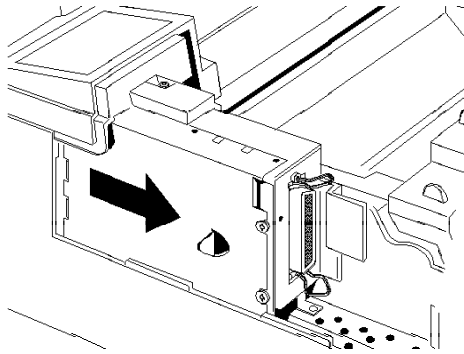
## Installation du module mémoire

**W** Attention :  
De hautes tensions existent à l'intérieur de l'imprimante lorsqu'elle est sous tension. N'installez pas le module SIMM lorsque l'imprimante est sous tension.

1. Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Tournez l'imprimante jusqu'à ce que son côté droit soit face à vous.
3. Ouvrez le capot de l'imprimante en tirant vers vous la clenche située à gauche.
4. Retirez le capot du logement d'interface parallèle.



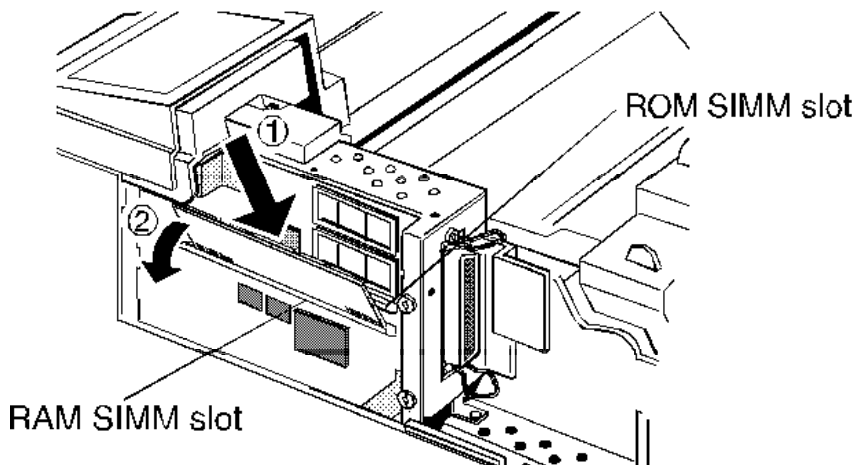
5. Retirez le capot de la fenêtre de montage du logement blindé .



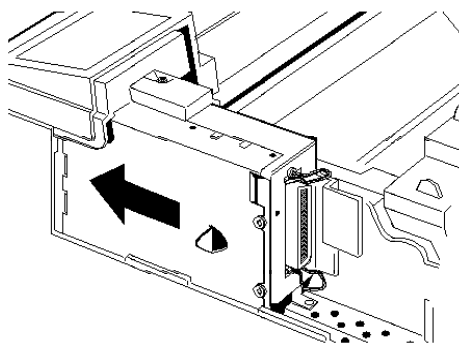
**W** Attention :  
Évitez de toucher les composants électriques exposés lorsque vous retirez le capot de la fenêtre de montage. Ils peuvent être brûlants si vous venez d'utiliser l'imprimante.

**C** Important :  
Avant d'installer l'option, veillez à décharger l'électricité statique de votre corps en touchant le boîtier blindé de l'imprimante. Autrement, vous risquez d'endommager les composants sensibles.

6. Installez le module SIMM dans le logement RAM. Vérifiez que le nombre de broches du module et du logement, 1 ou 72, correspond. Appuyez fermement sur le module jusqu'à son verrouillage en place. Ne forcez pas.



7. Remettez en place le capot de la fenêtre du logement blindé.



8. Remettez le capot de l'interface parallèle.
9. Refermez doucement le capot de l'imprimante.
10. Mettez l'imprimante sous tension.

## Contrôle de la mémoire

Pour vérifier que la mémoire est correctement installée, imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche Continue Continuer du panneau de contrôle.

Si la quantité de mémoire indiquée sur la feuille d'état est incorrecte, mettez l'imprimante hors tension et retirez le capot du logement d'interface. Effectuez les opérations décrites précédemment pour vérifier que le module est correctement installé. Si la quantité de RAM indiquée n'est toujours pas correcte, contactez votre revendeur.

---

## Module ROM

Vous pouvez installer le module EpsonScript Niveau 2 (r.f. 500399) en suivant les mêmes instructions que pour le module SIMM. Consultez la section précédente Installation du module mémoire. Cependant, le module EpsonScript doit être installé dans le logement ROM plutôt que le logement RAM.

Remarque :

EpsonScript exige au moins 1 Mo de RAM supplémentaire. Augmentez la quantité de RAM avant d'installer le module ROM.

---

## Carte d'interface optionnelle

Pour ajouter une interface parallèle ou série sur votre imprimante, utilisez l'une des interfaces suivantes :

Carte d'interface série	500540
Carte d'interface série 32 Ko	500545
Carte d'interface parallèle 32 Ko	500595

Pour ajouter une connexion directe à un mini-ordinateur ou un système central IBM, utilisez l'une des interfaces suivantes :

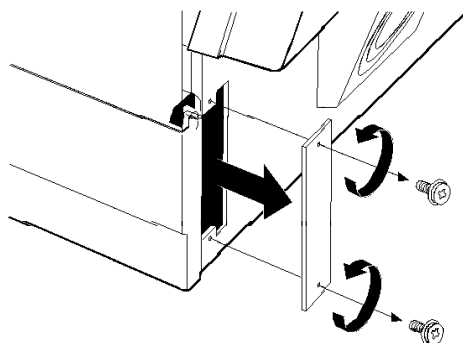
Carte d'interface Coax	500435
Carte d'interface Twinax	500432

Pour ajouter une connexion directe à un ordinateur Macintosh avec le module SIMM EpsonScript Niveau 2, utilisez l'interface suivante : carte d'interface AppleTalk 500440

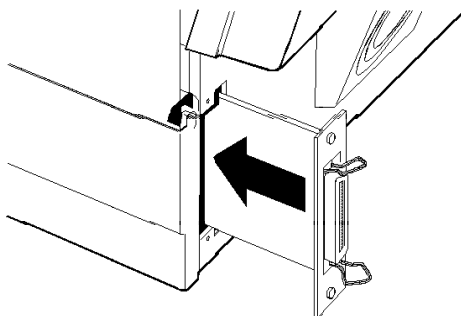
## Installation d'une carte d'interface

Pour installer une interface optionnelle, vous devez utiliser un tournevis cruciforme.

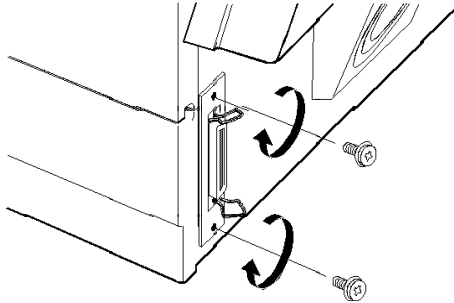
1. Mettez l'imprimante hors tension. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et de l'arrière de l'imprimante. Si vous voulez disposer de plus d'espace, déconnectez également le câble d'interface de l'arrière de l'imprimante.
2. Tournez l'imprimante afin que l'arrière soit face à vous.
3. Retirez les deux vis qui fixent le capot du logement d'interface et retirez ce capot.



4. Faites glisser la carte d'interface dans les rails du logement comme indiqué ci-dessous. Poussez-la fermement afin de l'adapter au connecteur interne de l'imprimante.



5. Fixez la carte d'interface dans le logement à l'aide des deux vis fournies.



6. Connectez le câble d'interface adéquat à l'interface et à l'ordinateur. Rebranchez également les autres câbles d'interface si vous les avez précédemment déconnectés de l'ordinateur. Consultez le guide À lire en premier !.
7. Tournez l'imprimante de sorte que le panneau de contrôle soit face vous. Vérifiez que l'imprimante est hors tension. Puis, branchez le cordon d'alimentation à l'imprimante et à la prise secteur.

Vous pouvez vérifier que l'interface est correctement installée en imprimant une feuille d'état qui répertorie les paramètres courants de l'imprimante. Pour imprimer une feuille d'état, appuyez sur la touche Continuer du panneau de contrôle.

---

## Partage de l'imprimante

Il est possible de connecter directement deux ordinateurs à l'imprimante si vous installez une interface optionnelle et si chaque ordinateur est connecté à un port d'interface différent. Si vous désirez connecter plus de deux ordinateurs, ou si vous avez besoin de connecter plusieurs ordinateurs sur le même port, vous pouvez connecter indirectement les ordinateurs à l'imprimante à l'aide d'un commutateur.

Lorsque plusieurs utilisateurs sont connectés à l'imprimante, les différents conflits de configuration potentiels qui surviennent lorsque les utilisateurs ont des exigences d'impression différentes, doivent être pris en considération.

Les conflits surviennent car les paramètres de l'Utilitaire de Contrôle sont partagés par tous les utilisateurs de l'imprimante. Lorsque les paramètres de l'Utilitaire de Contrôle sont modifiés, ces changements affectent tous les utilisateurs. Par conséquent, il est important de faire connaître aux différents utilisateurs les modifications que vous effectuez. Si votre impression ne correspond pas à ce que vous attendiez, vérifiez qu'aucun utilisateur n'a modifié les paramètres de l'Écran de Contrôle.

Si vous modifiez les paramètres de l'imprimante à partir de votre logiciel, les modifications n'affectent que votre travail. À l'exception de l'option PageProtect, les modifications effectuées à partir de votre programme d'application n'affectent pas les travaux des autres utilisateurs.

---

## Utilisation des cartes d'interface série

Si vous installez une interface série, vous devez vérifier que l'imprimante et l'ordinateur utilisent les mêmes paramètres série. Si les paramètres série ne correspondent pas, vous devez modifier les paramètres adéquats. Les paramètres peuvent être modifiés à partir de l'imprimante ou de l'ordinateur.

Les paramètres série par défaut pour la carte d'interface série optionnelle sont répertoriés ci-dessous. Pour les modifier, consultez le manuel de la carte d'interface. Pour plus d'informations sur les paramètres série de votre imprimante, consultez le manuel de votre ordinateur.

Série	RS-232C
Longueur de mot	8
Vitesse en bauds	9600
Parité	NONE
Bit de Stop	1
DTR	OFF
XON/XOFF	ON
DSR	OFF

Vous devez également modifier le paramètre de port de votre ordinateur s'il n'est pas déjà défini sur le port série. La procédure suivante vous indique comment modifier le paramètre de port sous Windows. Pour modifier le paramètre sous un logiciel non-Windows, consultez le manuel de votre programme d'application.

1. Dans la fenêtre **Propriétés Principales**, cliquez deux fois sur l'icône **Panneau de configuration**.
2. Cliquez deux fois sur l'icône **Imprimantes**.
3. Lorsque la boîte de dialogue **Imprimantes** apparaît, cliquez sur **Connecter**.
4. Sélectionnez un port COM (série).
5. Cliquez sur **OK**.
6. Refermez la boîte de dialogue **Imprimantes**.



---

# Glossaire

## ASCII

American Standard Code for Information Interchange. Code américain standard pour l'échange d'informations. Ce système est largement utilisé par les fabricants d'ordinateurs, d'imprimantes et de logiciels.

## Bloc photoconducteur

Partie consommable de l'imprimante qui contient un tambour d'impression photo-sensible et la réserve d'encre.

## Caractères par pouce (cpi)

Mesure de la taille des caractères d'une largeur fixe.

## Codes de contrôle

Codes spéciaux utilisés pour contrôler les fonctions de l'imprimante telles que l'exécution d'un retour chariot ou d'un saut de ligne.

## Code ESC (échappement)

Code de contrôle spécial utilisé au début de la plupart des commandes d'imprimante.

## cpi

Voir caractères par pouce.

## Défaut (par)

Valeur ou réglage qui devient effectif lors de la mise sous tension, la réinitialisation ou l'initialisation de l'imprimante.

## Demi-ton

Image en niveaux de gris, composée de petits points. Les points peuvent être rapprochés pour créer une zone sombre ou plus écartés pour former des zones grises ou blanches sur la page. Les photographies publiées dans les journaux sont des exemples courants de demi-ton.

## dpi

Voir points par pouce.

## Driver

Voir pilote d'imprimante.

## Emulation d'imprimante

Ensemble de commandes de contrôle qui déterminent la manière dont les données envoyées de l'ordinateur sont interprétées et l'action qui suit. Les émulations d'imprimante permettent d'imiter des imprimantes existantes, telles qu'une HP LaserJet 4L.

## Famille de polices

Ensemble de toutes les tailles et de tous les types d'une même police.

### Feuille d'état

Rapport qui répertorie les paramètres et les autres informations relatives à l'imprimante.

### Initialisation

Fait de ramener l'imprimante à ses valeurs par défaut (ensemble de conditions fixes).

### Interface

Connexion entre l'imprimante et l'ordinateur. Une interface parallèle transmet les données un caractère ou un code à la fois tandis qu'une interface série transmet les données bit par bit.

### Jeu de caractères

Ensemble de lettres, de chiffres et de symboles utilisés dans un langage particulier.

### Jeu de symboles

Ensemble de symboles et de caractères spéciaux. Les symboles sont affectés des codes spécifiques dans une table de caractères.

### Mémoire

Partie du système électronique de l'imprimante utilisée pour stocker les informations. Certaines informations sont fixes et servent à contrôler la façon dont l'imprimante fonctionne. Les informations que l'ordinateur transmet à l'imprimante (telles que les polices téléchargées) sont stockées temporairement.

### Mémoire tampon

Voir **mémoire**.

### Mode de vidage hexadécimal

Mode d'impression qui peut être utilisé pour imprimer les codes exacts qui parviennent à l'imprimante. Ce mode peut servir aux utilisateurs expérimentés comme outil de débogage.

### Orientation

S'exprime la direction dans laquelle les caractères se positionnent sur une page lors de l'impression. Cette orientation est soit portrait, le texte s'imprimant dans le sens de la largeur de la page, soit paysage, le texte s'imprimant alors dans le sens de la longueur.

### Pas

Mesure du nombre de caractères par pouce (cpi) pour les polices à pas fixes.

### Paysage

Impression orientée latéralement sur la page. Cette orientation vous donne une page qui est plus large que haute, utilisée notamment pour l'impression des feuilles de calcul.

## PCL

Commande de langage intégré aux imprimantes Hewlett-Packard LaserJet series.

## Pilote d'imprimante

Partie d'un programme d'application qui convertit les commandes du programme en commandes utilisées par l'imprimante. Egalement appelé Driver.

## Points par pouces (dpi)

Nombre de points par pouce dans la mesure d'une résolution d'imprimante. Plus il y a de points, plus la résolution est élevée.

## Police

Jeu de caractères et de symboles qui partagent un type et un style typographiques.

## Police à pas fixe

Police dans laquelle les caractères se voient attribuer le même espace horizontal, quelle que soit la largeur du caractère. Donc, un M occupe la même place que la lettre l.

## Police bitmap (par points)

Représentation point-à-point d'une police. Les polices bitmap sont affichées à l'écran de l'ordinateur et imprimées sous forme d'une matrice de points. Voir également Polices vectorielles.

## Police logicielle

Police définie par des équations mathématiques, ce qui permet de les imprimer précisément dans n'importe quelle taille.

## Police proportionnelle

Police dans laquelle les caractères disposent d'un espace horizontal en fonction de la largeur du caractère. Ainsi, le M se voit attribuer plus de place que le l.

## Police résidente

Police qui reste de façon permanente dans la mémoire de l'imprimante.

## Police sans serif

Police sans boucles sur les lettres.

## Police téléchargée

Police chargée dans la mémoire de l'imprimante depuis une source extérieure, telle qu'un ordinateur. Egalement appelée police logicielle.

## Police vectorielle

Voir Police logicielle.

### Portrait

Impression orientée verticalement sur la page (contrairement au paysage, où l'impression est horizontale). C'est l'orientation standard pour les lettres et les documents.

### RCP

Voir Utilitaire de Contrôle à distance.

### Réinitialisation

Vider la mémoire de l'imprimante et annuler les travaux d'impression en cours.

### Résolution

Mesure de la finesse et de la netteté de l'image produite par l'imprimante ou l'écran. La résolution d'imprimante est mesurée en points par pouce, la résolution d'écran en pixels.

### RITech

Resolution Improvement Technology. Fonction qui permet d'adoucir les bords des lignes ou formes imprimées.

### Saut de ligne automatique

Fonction de l'imprimante dans laquelle chaque code de retour chariot (CR) est automatiquement suivi d'un code de saut de ligne (LF).

### Serif

Petites boucles décoratives qui apparaissent sur un caractère.

### Taille en point

Hauteur d'une police particulière mesurée du haut du caractère le plus grand au bas du caractère le plus petit. Un point est une unité typographique équivalente à 1/72 pouce.

### Tambour

Partie du mécanisme de l'imprimante dans laquelle les images sont formées et transférées sur le papier.

### Télécharger

Transférer des informations de l'ordinateur à l'imprimante.

### TrueType

Format de police logicielle développé conjointement par Apple Computer et Microsoft Corporation. Les polices TrueType peuvent être facilement agrandies ou réduites pour l'affichage sur écran ou pour l'impression.

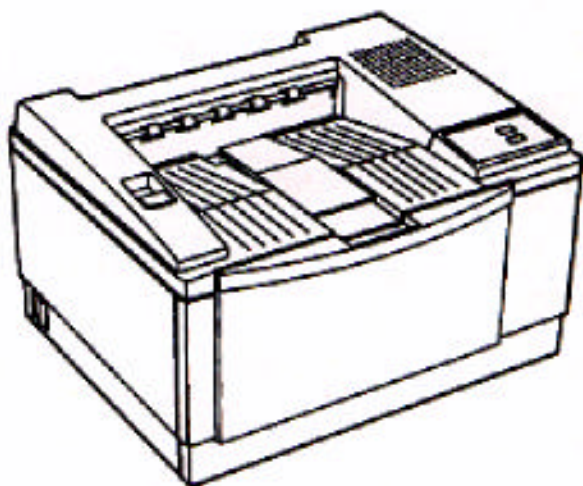
### Utilitaire de contrôle à distance (RCP)

Utilitaire logiciel qui permet de modifier les paramètres d'imprimante, y compris la qualité d'impression, le format du papier et le RITech.

# **EPSON**

## **EPL-3000**

Guide d'Installation



**A LIRE EN PREMIER**

---

## *Sommaire*

1	Choix d'un emplacement pour l'imprimante . . . . .	1
2	Déballage . . . . .	3
3	Installation du bloc de développement . . . . .	4
4	Chargement du papier . . . . .	7
5	Connexion du cordon d'alimentation . . . . .	9
6	Test de l'imprimante . . . . .	11
7	Connexion de l'imprimante à l'ordinateur . . . . .	11
8	Contrôle de la connexion imprimante-ordinateur . . . . .	14
9	Installation de votre logiciel . . . . .	15
	Choix et installation d'un pilote d'imprimante . . . . .	15
	Conseils pour économiser l'énergie . . . . .	16

**A LIRE EN PREMIER!**

---

Ce livret vous permet d'installer votre imprimante et de commencer à imprimer rapidement. Si vous désirez des informations plus détaillées sur l'utilisation de l'imprimante ou si vous avez des difficultés à imprimer, consulter le *Guide de l'utilisateur*.

EPSON est une marque déposée de Seiko Epson Corporation.

HP et LaserJet sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.

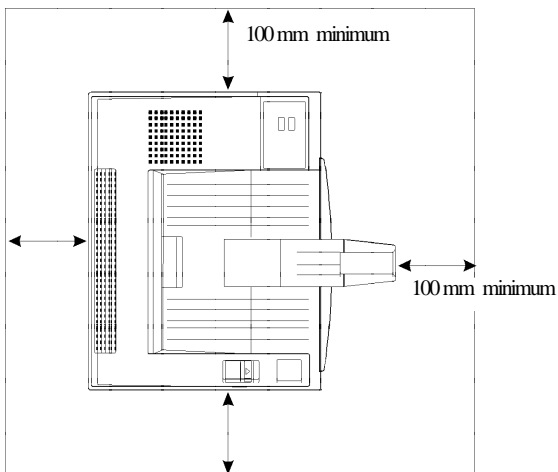
Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

L'emblème Energy Star ne représente pas la recommandation d'un produit ou d'un service par l'EPA.

Copyright © 1994 Seiko Epson Corporation, Levallois, France

# ***1** Choix d'un emplacement pour l'imprimante*

- o Placez votre imprimante suffisamment près de l'ordinateur ou du poste de travail pour pouvoir connecter le câble.
- o Si vous ne pouvez pas connecter le cordon à la prise murale, contactez votre électricien pour la faire remplacer.
- o Laissez suffisamment d'espace autour de l'imprimante afin de faciliter les opérations d'entretien et d'assurer une ventilation adéquate. Le schéma ci-dessous vous indique les espaces minimum recommandés.





# C

## **Important :**

- o *Placez l'imprimante de façon à pouvoir débrancher facilement le cordon d'alimentation.*
- o *Évitez les emplacements exposés à la lumière directe du soleil, à une chaleur ou une humidité excessive ou à la poussière.*
- o *Évitez d'utiliser une prise de courant contrôlée par un commutateur mural ou un programmateur automatique. Des coupures de courant accidentelles peuvent éliminer des informations contenues dans la mémoire de l'imprimante et de l'ordinateur.*
- o *Évitez d'utiliser des prises de courant raccordées à des lignes d'alimentation de gros moteurs ou autres appareils susceptibles de créer des problèmes de tension sur le réseau.*
- o *Gardez la totalité du système informatique à l'écart des sources d'interférences potentielles, telles que des haut-parleurs ou des unités centrales de téléphones sans fil.*

## 2 Déballage

---

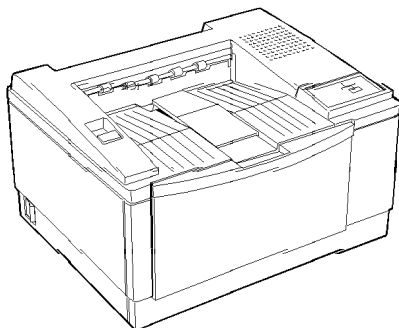
1. Retirez les accessoires et l'imprimante du carton d'emballage.
2. Posez l'imprimante sur une surface plane et stable. Veillez à laisser suffisamment d'espace pour assurer une ventilation adéquate et pouvoir ouvrir complètement le capot de l'imprimante.
3. Retirez les matériaux de protection de l'imprimante ainsi que les autres éléments et conservez-les pour un usage futur.

### **Remarque :**

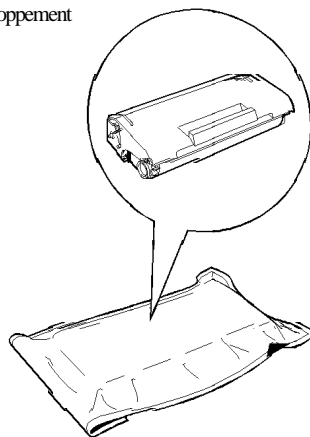
*L'imprimante pèse environ 7 kg et doit être soulevée avec précaution.*

4. Vérifiez que vous possédez tous les éléments ci-dessous.

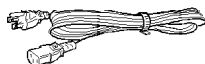
Imprimante



Bloc de développement



Cordon d'alimentation



### **Note :**

*Vérifiez que le format de votre prise secteur est adapté à votre pays.*

### 3 *Installation du bloc de développement*

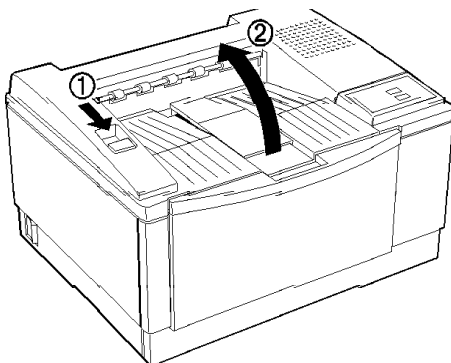
---

**Important :**

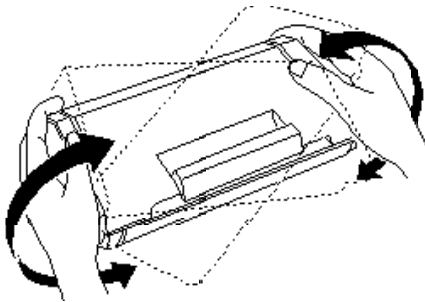
**C**

- o *N'exposez pas le bloc de développement.*
- o *N'exposez pas le bloc de développement à la lumière plus de temps que nécessaire.*

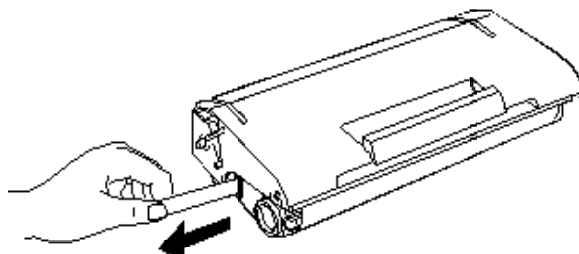
1. Ouvrez le capot de l'imprimante en tirant vers vous la clenche située sur le côté gauche.



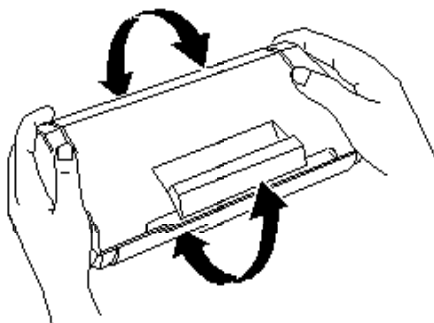
2. Retirez le bloc de son sachet en aluminium. En maintenant le bloc horizontal, secouez-le plusieurs fois pour répartir uniformément l'encre à l'intérieur.



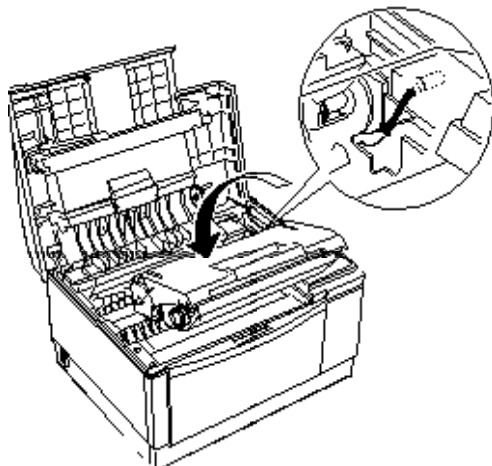
3. Placez le bloc de développement sur une surface plane et stable. Prenez fermement la languette située sur le côté gauche du bloc de développement. Retirez complètement cette languette, comme indiqué sur le schéma.



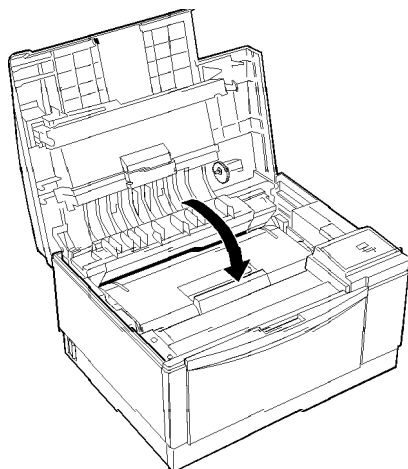
4. Maintenez le bloc de développement et secouez-le doucement d'avant en arrière.



5. Placez le bloc de développement dans l'imprimante en insérant les broches situées de chaque côté du bloc dans les encoches situées à l'intérieur de l'imprimante. Faites-le glisser doucement dans l'ouverture jusqu'à son verrouillage.



6. Appuyez doucement sur l'avant du bloc de développement jusqu'à son verrouillage.



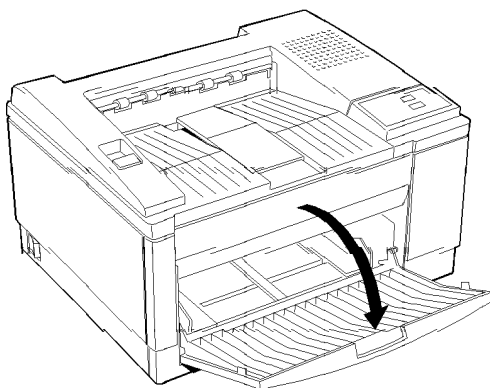
7. Appuyez doucement sur le capot de l'imprimante jusqu'à sa fermeture totale.

**C** ***Important :***  
*Lorsque vous transportez l'imprimante, retirez d'abord le bloc de développement et placez-le dans un sachet en plastique. Fermez soigneusement le sachet par écarteur et l'écrou de vos vêtements.*

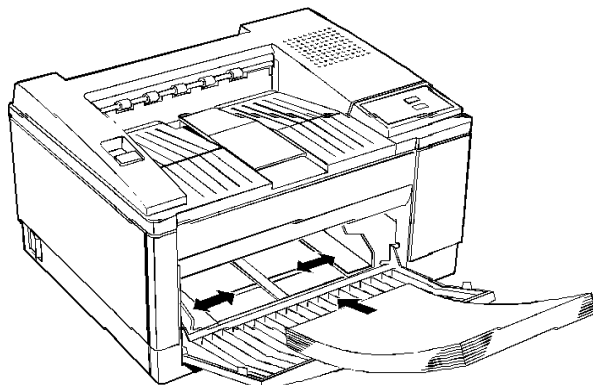
---

## 4 *Chargement du papier*

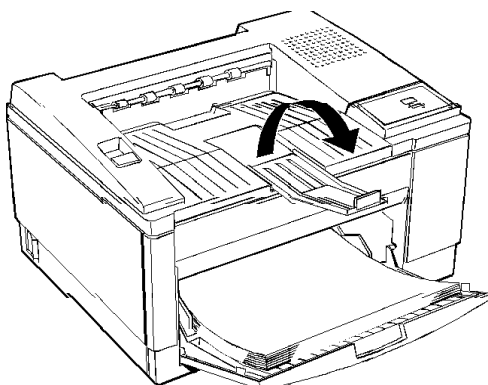
1. Déramez une pile de papier de format A4 et alignez les bords.
2. Ouvrez le capot avant.



3. Réglez les guide-papier situés dans le bac pour les adapter au format de votre papier. Chargez une pile de papier (jusqu'à 150 feuilles) dans le bac. Vérifiez que les guide-papier ne serrent pas trop le papier.

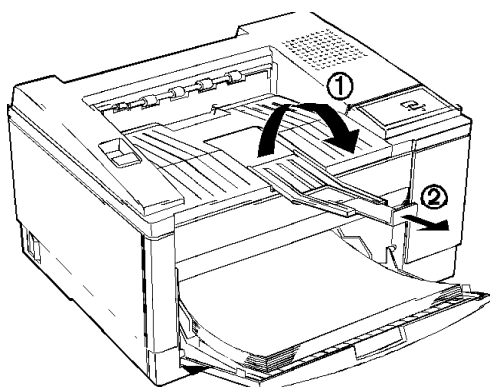


4. Dépliez le support papier situé sur le haut de l'imprimante afin qu'il se trouve au dessus du bac.



**Remarque :**

*Si vous chargez du papier de format Legal, adaptez la longueur du support papier à la longueur du papier.*



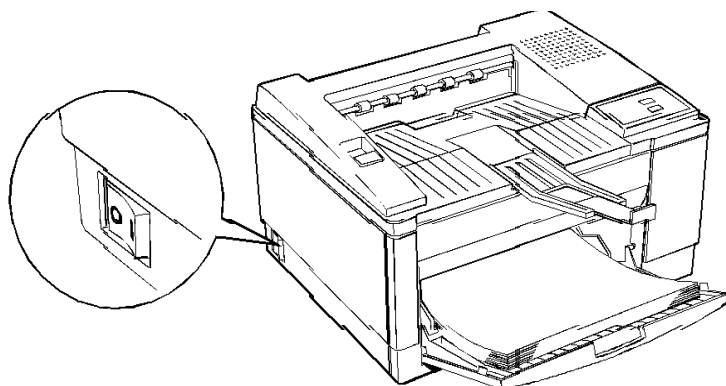
**Remarque :**

*Pour charger des enveloppes épaisses, du papier épais, ou des supports spéciaux tels que des étiquettes et des transparents, chargez les feuilles une par une. Consultez le paragraphe "Impression sur Papier Spécial" dans le chapitre 1 de votre Guide de l'utilisateur.*

## 5 Connexion du cordon d'alimentation

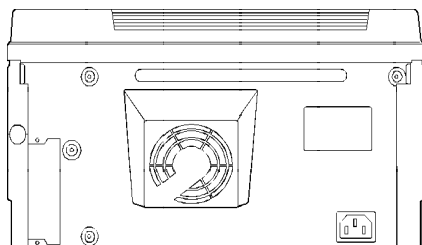
---

1. Vérifiez que le commutateur de mise sous tension, situé à gauche, est sur OFF.





2. Vérifiez que la tension indiquée sur l'imprimante correspond à la tension de votre secteur.



**W** **Attention :**  
*Si la tension de l'imprimante et celle de votre prise secteur sont différentes, contactez votre revendeur. Ne contactez pas le centre d'assistance.*

3. Connectez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'imprimante. Puis branchez l'autre extrémité à une prise secteur adéquate.

Évitez d'utiliser des prises de courant contrôlées par des commutateurs muraux ou des programmeurs automatiques. Des coupures de courant accidentelles peuvent détruire les informations contenues dans la mémoire de l'ordinateur et de l'imprimante. Évitez également les lignes alimentant de gros moteurs ou autres appareils susceptibles de provoquer des problèmes de tension.

**Remarque :**  
*Un panneau de contrôle en français se trouve dans le centre de l'imprimante. Si vous désirez l'utiliser, il suffit de le passer sur le panneau de contrôle anglais.*

## 6 *Test de l'imprimante*

---

Pour vérifier que l'installation de votre imprimante est correcte, imprimez une feuille d'état. Elle contient des informations relatives à l'imprimante, dont les paramètres courants.

Pour imprimer une feuille d'état, mettez d'abord l'imprimante sous tension. Après quelques instants, les voyants cessent de clignoter, indiquant que l'imprimante est prête.

Appuyez sur la touche Status Sheet (Feuille Etat) du panneau de contrôle de l'imprimante jusqu'à ce que le voyant Status Sheet clignote.

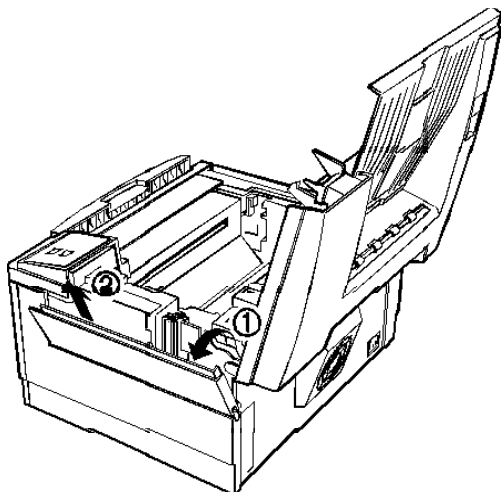
## 7 *Connexion de l'imprimante à l'ordinateur*

---

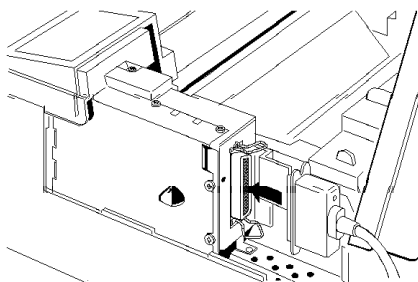
Votre imprimante est équipée d'une interface parallèle. Vous pouvez installer une interface optionnelle supplémentaire. Consultez l'annexe C du *Guide de l'utilisateur* pour plus d'informations.

1. Vérifiez que l'imprimante et l'ordinateur sont sous tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante en tirant vers vous la clenche située sur la gauche.

3. Retirez le capot de l'interface parallèle situé sur la droite de l'imprimante, comme le montre le schéma.

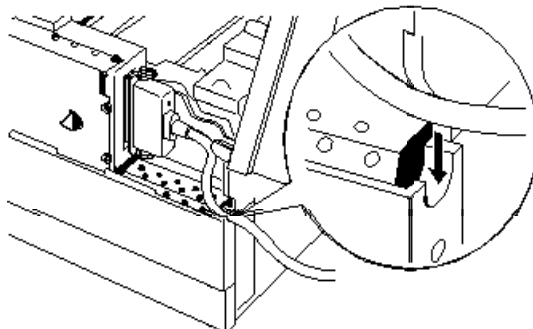


4. Connectez le câble parallèle au connecteur de l'interface. Utilisez uniquement un câble parallèle blindé à paires torsadées.



5. Fixez le connecteur à l'imprimante en pressant sur les deux clips de maintien jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de chaque côté du connecteur.

6. Placez le câble dans l'ouverture prévue à cet effet.



**C** *Attention :*  
Si le câble n'est pas correctement placé, il peut se coincer entre le capot de l'interface et l'imprimante, ce qui risquerait de l'endommager.

7. Remplacez le capot de l'interface.
8. Appuyez doucement sur le capot de l'imprimante jusqu'à son verrouillage.
9. Connectez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur. Fixez le connecteur à l'aide des clips de maintien.

Par défaut, l'imprimante est réglée pour du papier A4. Si vous imprimez sur d'autres formats de papier, vous devez modifier les paramètres de format de papier. Consultez le chapitre 1 de votre *Guide de l'utilisateur* pour plus d'informations.

## 8 *Contrôle de la connexion imprimante-ordinateur*

---

La procédure suivante vous permet de vous assurer que l'imprimante et l'ordinateur sont correctement connectés.

1. Mettez l'ordinateur puis l'imprimante sous tension.
2. Un message DOS apparaît sur l'écran de votre ordinateur, tel que:

```
C:>
```

3. Entrez :

```
PRINT AUTOEXEC.BAT
```

L'ordinateur affiche le message suivant :

```
NOM D'IMPRIMANTE (PRN):
```

4. Entrez :

```
LPT1
```

L'imprimante imprime le fichier AUTOEXEC.BAT.

Si rien n'est imprimé ou si l'impression ne correspond pas à ce que vous attendiez, vérifiez que vous utilisez le câble d'interface adapté et qu'il est correctement connecté à l'ordinateur et à l'imprimante.

## 9 *Installation de votre logiciel*

---

### *Choix et installation d'un pilote d'imprimante*

Lorsque vous configurez votre ordinateur pour votre imprimante, vous devez sélectionner un *pilote d'imprimante* adéquat. Un pilote d'imprimante permet à votre logiciel (ou programme d'application) de contrôler le fonctionnement de l'imprimante en traduisant les paramètres relatifs aux marges, aux polices et autres paramètres d'un document, en codes de contrôle compréhensibles par l'imprimante. Lorsque vous choisissez une imprimante dans le menu de sélection d'imprimante de votre programme d'application, vous chargez le pilote d'imprimante.

L'imprimante est fournie avec son propre pilote, inclus sur la disquette. Normalement, il vaut mieux utiliser ce pilote d'imprimante car il est conçu spécialement pour votre imprimante. Cependant, vous pouvez également utiliser d'autres pilotes, tels que ceux prévus pour une imprimante EPL-5600 ou LaserJet 4L.

#### **Remarque :**

*Le manuel de votre logiciel et votre revendeur informatique  
représentent les meilleures sources d'information ce qui concerne  
l'installation de pilotes d'imprimante.*

La procédure suivante vous indique comment installer un pilote d'imprimante à l'aide de Microsoft® Windows™. Si vous utilisez MS-DOS® ou un logiciel non-Windows, consultez le manuel de votre ordinateur.

Pour sélectionner un pilote d'imprimante à l'aide de Windows, effectuez les opérations suivantes :

1. Dans le Gestionnaire de Programmes, cliquez sur le menu Fichier.
2. Cliquez sur le Menu Exécuter.
3. Entrez A:\INSTALL et cliquez sur OK.
4. Suivez les instructions des messages.

### ***Conseils pour économiser l'énergie***



En achetant cette imprimante utilisant peu d'énergie, conforme à Energy Star, vous rejoignez un nombre croissant d'utilisateurs concernés par les économies d'énergie. Voici quelques conseils supplémentaires.

- o Si votre écran n'est pas conforme à Energy Star, éteignez-le quand vous ne l'utilisez pas.
- o Utilisez l'option d'aperçu avant impression, afin de détecter et corriger les erreurs de mise en page avant de les commettre sur le papier.

*Utilisez du papier recyclé lorsque cela est possible*